



URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO**



STATISTICAL BULLETIN

**OF
POMORSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ
Ist QUARTER

2010

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska	(–)	– zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit</i>
Kropka	(•)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(△)	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
“W tym” “Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

ABBREVIATIONS

zł	– złoty <i>zloty</i>	m ²	– metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	– milion <i>million</i>	dam ³	– dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
t	– tona <i>tonne</i>	dt	– decytona <i>deciton</i>
l	– litr <i>litre</i>	szt	– sztuka <i>piece, unit</i>
m	– metr <i>metre</i>	pkt	– punkt <i>point</i>
mb	– metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	– Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>
		PKWiU	– Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

Przygotowano w Wydziale Analiz, Opracowań Zbiorczych i Udostępniania Informacji Urzędu Statystycznego w Gdańsku.
Prepared by Analysis, Aggregated Studies and Dissemination Division of the Statistical Office in Gdańsk.

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design:



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1507-5605

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU, ul. Danusi 4, 80-434 Gdańsk
Printing: STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK, str. Danusi 4, 80-434 Gdańsk

Zam. 2/2010. Nakład: 92 egz.
Order 2/2010. Edition: 92 copies

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes 5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodical notes 9
 WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		 SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sectors 20
 Ludność		 Population
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics 24
 Praca		 Labour
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS 32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS 33
 Wynagrodzenia i świadczenia społeczne		 Wages and salaries and social benefits
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector 33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits 36
 Finanse przedsiębiorstw		 Finance of enterprises
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises 37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by sections 39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale 39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result 40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result 41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result 42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises 45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by sections 46
 Ceny		 Prices
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services 47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services 47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products 50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers 51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture 51
 Inwestycje		 Investment
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays 52
24.	Mieszkania	Dwellings 53

Tablica Table		Strona Page
	Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections 54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal 55
	Rolnictwo	Agriculture
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock 56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products 57
	Przemysł i budownictwo	Industry and construction
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry 58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM 60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction 61
	Gospodarka morska	Maritime economy
32.	Obroty ładunkowe w portach morskich	Cargo turnover in seaports 62
	Handel	Trade
33.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalno- ści przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity 64
	Turystyka	Tourism
34.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego za- kwaterowania	Occupancy in collective tourist accommodation es- tablishments 66
	Bezpieczeństwo publiczne	Public safety
35.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I-XII	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period I-XII 67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
36.	Ludność w 2009 r.	Population in 2009 69
37.	Ruch naturalny ludności w 2009 r.	Vital statistics in 2009 70
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2010 ... 71
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r.	Registered unemployed persons by age in 2010 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2010 73
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2010 r.	Dwellings completed in period I-III 2010 74
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	Entities of the national economy in 2010 75
43.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I-III 2010 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings by type of crime in period I-III 2010 78
44.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w za- kończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I-III 2010 r.	Rates of detectability of delinquents in crimes in com- pleted preparatory proceedings by type of crime in pe- riod I-III 2010 79
45.	Wypadki drogowe w okresie I-III 2010 r.	Road traffic accidents in period I-III 2010 80
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland 83
47.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships 87

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w Biuletynie Statystycznym prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych według PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od Biuletynu Statystycznego I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane według PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

6) dane o przeladunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa pomorskiego.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązaną łańcuchową.

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry, hunting and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

- *for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) *data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

6) *data on cargo throughput of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/unloaded from the ships handled at the seaports of the Pomorskie.*

8. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
	wyroby		products
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 stycznia 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685 z późniejszymi zmianami).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 December 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685 with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

METHODOLOGICAL NOTES

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych**

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed** persons are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension bene-**

rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowa-

fits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and da-

nia, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą

ages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part

i część odroczonej. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to deferred tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W Kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych

opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions in whole country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietowców na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłączenie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją Inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

19. The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented **division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished prod-

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wzniesieniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- 2) załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- 3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

25. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

26. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- ucts and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64/EC on maritime transport statistics), are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- 2) loading of bunker (i.e. fuel for ships),*
- 3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports),*
- 4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).*

The presented data come from maritime – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

25. Presented data concerning **products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

26. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

28. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{ad} w % Unemploy- ment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
2009 I–XII	2230,1	249,3	100,3	147,9	x	12,0	x	x
2009 I	•	240,4	76,6	85,2	113,1	9,4	4401	36
II	•	240,7	82,4	94,0	107,5	10,0	4278	43
III	2222,1	240,6	85,7	102,8	104,0	10,4	5253	29
IV	•	240,6	84,0	107,9	98,0	10,2	5364	30
V	•	241,7	82,7	112,1	98,5	10,1	4769	28
VI	2224,9	243,6	81,9	116,3	99,0	10,0	4775	29
VII	•	244,9	81,8	120,0	99,9	10,0	4582	34
VIII	•	246,2	83,0	125,4	101,5	10,1	4212	36
IX	2228,5	246,8	86,4	134,7	104,2	10,5	4433	43
X	•	247,5	89,3	143,1	103,3	10,8	4193	48
XI	•	248,3	93,9	147,5	105,2	11,3	3017	67
XII	2230,1	249,3	100,3	147,9	106,7	12,0	3119	65
2010 I	•	250,5	110,1	143,7	109,8	13,0	3027	85
II	•	251,6	113,2	137,5	102,8	13,3	4411	56
III	•	252,2	111,9	130,5	98,8	13,1	7055	37

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętne miesięczne emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from Social Security Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2009 I–XII	270,0	97,1	x	3303,84	102,1	x	1480,70	108,5
2009 I	274,8	99,4	99,6	3234,53	102,4	96,0	•	•
II	274,4	99,1	99,8	3229,58	104,9	99,8	•	•
III	272,7	98,3	99,4	3313,54	100,6	102,6	1429,47	110,4
IV	272,4	98,2	99,9	3348,82	103,7	101,1	•	•
V	268,0	96,5	98,4	3273,45	101,1	97,7	•	•
VI	267,6	96,4	99,9	3264,76	100,3	99,7	1462,84	109,4
VII	266,2	95,8	99,5	3325,97	100,3	101,9	•	•
VIII	265,5	95,7	99,8	3269,67	101,1	98,3	•	•
IX	265,9	95,9	100,1	3267,90	100,9	99,9	1473,50	108,8
X	264,5	95,3	99,5	3271,65	99,7	100,1	•	•
XI	264,1	95,3	99,8	3315,22	102,3	101,3	•	•
XII	263,9	95,7	99,9	3518,27	104,5	106,1	1480,70	108,5
2010 I	264,8	96,3	100,3	3193,32	98,7	90,8	•	•
II	266,1	97,0	100,5	3229,09	100,0	101,1	•	•
III	266,6	97,8	100,2	3595,98	108,5	111,4	1533,12	107,3

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodical notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodical notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABLE 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding swing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	82,2	x	65,2	x	109,3	x	122,5	x
2009 I	•	•	•	•	•	•	•	•
II	60,7	•	51,1	•	108,9	•	135,7	•
III	60,5	102,4	52,6	102,3	115,9	102,6	132,5	108,2
IV	56,7	96,3	51,2	95,8	110,4	96,2	131,6	100,4
V	59,4	96,5	55,0	104,9	123,0	107,7	118,8	99,8
VI	68,9	107,4	54,2	100,0	120,4	99,4	114,7	103,6
VII	78,4	103,7	66,5	95,9	113,1	92,0	115,1	104,3
VIII	85,4	83,3	59,3	72,2	106,2	94,7	109,7	94,7
IX	97,2	98,1	83,4	127,0	100,9	100,7	103,3	96,1
X	102,5	100,2	77,1	82,5	105,4	100,7	99,8	90,1
XI	100,8	98,2	81,8	103,7	111,3	105,1	100,0	99,5
XII	106,8	103,4	81,9	96,3	114,1	103,3	88,7	92,1
2010 I	102,5	104,8	91,5	113,5	117,3	101,1	86,0	97,1
II	89,0	96,3	85,2	100,8	101,7	99,4	83,3	97,3
III	82,3	94,7	83,3	100,1	94,7	95,5	77,8	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
	2009 I–XII	148,8	133,8	x	234,6	103,5	x
2009 I	•	•	•	•	•	•
II	4,2	80,6	•	20,1	138,6	•
III	4,2	70,6	101,5	18,9	122,8	93,9
IV	4,6	67,9	107,8	19,9	128,6	105,5
V	4,5	79,8	98,6	24,6	133,1	123,7
VI	4,8	91,1	107,3	21,9	119,3	89,1
VII	4,7	79,2	97,8	21,1	110,1	96,1
VIII	4,3	82,9	90,9	20,8	111,1	98,9
IX	5,0	112,9	116,9	17,6	101,0	84,5
X	5,3	94,2	105,9	17,7	107,7	100,6
XI	4,9	107,1	92,8	15,6	105,5	88,1
XII	4,8	92,0	98,2	17,3	116,4	110,8
2010 I	4,5	112,0	93,6	17,2	113,7	99,2
II	4,8	114,3	105,2	15,8	78,8	92,2
III	6,2	147,0	130,6	18,2	96,6	115,1

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a				Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}	
	ogółem total		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		A	B
	A	B	A	B		
2009 I–XII	97,3*	x	96,4*	x	92,3	x
2009 I	93,2*	72,0*	90,6*	68,5*	143,4	41,4
II	91,2*	101,9	90,7*	104,0	95,8	110,3
III	98,6*	110,4*	97,1*	110,4*	105,8	117,6
IV	85,4*	90,7*	84,3	90,9	98,7	103,3
V	98,9*	106,0*	98,6*	108,1*	101,0	108,2
VI	114,1*	118,9*	116,6*	121,1*	93,3	94,6
VII	99,1*	90,9*	97,9*	90,1*	83,2	101,7
VIII	94,8*	98,5*	94,8*	98,6*	70,6	87,2
IX	103,0*	110,0*	102,9*	110,6*	77,8	116,4
X	88,8*	100,5*	87,2	99,0	78,1	101,8
XI	100,9*	100,0*	100,5*	98,9	90,7	95,7
XII	86,7*	94,5*	83,3*	92,6*	77,0	134,9
2010 I	112,6	93,5	112,4	92,4	60,9	32,7
II	111,9	101,3	110,7	102,4	65,5	118,7
III	128,1	126,4	129,8	129,3	68,2	122,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	ogółem total	A	B	A	B
2009 I–XII	14375*	100,1*	x	101,4	x
2009 I	1160	100,1	51,5	99,4	82,2
II	666	60,2	57,4	98,5	96,8
III	572	65,1	85,9	99,9	111,4
IV	911	114,0	159,3	101,4	103,8
V	1492*	233,9*	163,8*	97,9	96,6
VI	1254	126,8	84,0*	102,0	108,3
VII	2206	159,5	175,9	101,3	109,6
VIII	1087	129,6	49,3	101,1	93,9
IX	1130	97,9	104,0	99,3	98,1
X	1372*	88,2*	121,4*	101,4	105,2
XI	1484	92,0	108,2*	102,3	89,2
XII	1041*	46,2*	70,1*	108,5	118,9
2010 I	1126	97,1	108,2	104,1	78,9
II	1041	156,3	92,5	101,1	94,0
III	868	151,7	83,4	109,1	120,3

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11. b See methodical notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
				razem total		sektor publiczny public sector		sektor prywatny private sector		przemysł ^b industry ^b	
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector
stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons			w % razem % of total	
2009 I–XII	249262	7829	241433	269998	36414	233584	86,5	137356	21996	115360	84,0
A	103,6	93,9	104,0	97,1	98,9	96,9	x	93,9	97,8	93,2	x
2009 I–III	240636	7972	232664	275154	38812	236342	85,9	143303	25047	118256	82,5
I–VI	243632	7935	235697	273874	37268	236606	86,4	141031	23528	117503	83,3
I–IX	246801	7907	238894	271529	35884	235645	86,8	138275	22169	116106	84,0
I–XII	249262	7829	241433	269998	36414	233584	86,5	137356	21996	115360	84,0
2010 I–III	252205	7835	244370	267213	34862	232351	87,0	133980	19725	114255	85,3
A	104,8	98,3	105,0	97,1	89,8	98,3	x	93,5	78,8	96,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sektor (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector
w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total	
2009 I–XII	25812	890	24922	96,6	49978	211	49767	99,6
A	103,0	102,5	103,0	x	101,1	27,8	102,2	x
2009 I–III	25527	861	24666	96,6	49612	232	49380	99,5
I–VI	25448	873	24575	96,6	50190	222	49968	99,6
I–IX	25758	883	24875	96,6	50165	216	49949	99,6
I–XII	25812	890	24922	96,6	49978	211	49767	99,6
2010 I–III	26354	1024	25330	96,1	49237	199	49038	99,6
A	103,2	118,9	102,7	x	99,2	85,8	99,3	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	w zł in zł			
	w osobach number of persons							
2009 I–XII	18338	6692	11646	63,5	3303,84	4254,88	3155,57	95,5
A	98,6	109,5	93,2	x	102,1	106,5	101,1	x
2009 I–III	18520	6065	12455	67,3	3259,93	4174,05	3109,81	95,4
I–VI	18670	6039	12631	67,7	3282,84	4133,97	3148,78	95,9
I–IX	18595	6019	12576	67,6	3291,71	4124,66	3164,86	96,1
I–XII	18338	6692	11646	63,5	3303,84	4254,88	3155,57	95,5
2010 I–III	17720	6325	11395	64,3	3338,25	4525,45	3160,12	94,7
A	95,7	104,3	91,5	x	102,4	108,4	101,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
	w zł in zł				w zł in zł			
2009 I–XII	3318,76	4613,48	3071,89	92,6	3415,85	3602,57	3409,18	99,8
A	102,2	107,5	100,5	x	102,5	104,0	102,5	x
2009 I–III	3293,73	4566,07	3024,24	91,8	3337,01	3381,57	3335,46	100,0
I–VI	3311,25	4513,97	3070,43	92,7	3374,22	3441,24	3371,84	99,9
I–IX	3305,98	4478,86	3082,03	93,2	3420,86	3499,30	3418,08	99,9
I–XII	3318,76	4613,48	3071,89	92,6	3415,85	3602,57	3409,18	99,8
2010 I–III	3408,79	5208,58	3098,07	90,9	3218,70	3627,77	3202,16	99,5
A	103,5	114,1	102,4	x	96,5	107,3	96,0	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2009 I–XII	2963,39	3571,25	2960,81	99,9	3759,70	3883,91	3688,33	98,1
A	97,8	95,2	98,1	x	106,4	107,3	105,6	x
2009 I–III	2964,21	3156,32	2963,30	100,0	3599,25	3702,65	3548,90	98,6
I–VI	2969,30	3422,97	2967,28	100,0	3638,42	3730,09	3594,59	98,8
I–IX	2971,00	3419,14	2969,06	99,9	3689,60	3808,31	3632,78	98,5
I–XII	2963,39	3571,25	2960,81	99,9	3759,70	3883,91	3688,33	98,1
2010 I–III	2947,54	3513,90	2945,24	99,9	3839,51	3806,04	3858,10	100,5
A	99,4	111,3	99,4	x	106,7	102,8	108,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII	7469,1	4986,0	2483,1	33,2	50553,0	16521,7	34031,3	67,3
A	128,0	169,4	85,9	x	97,2	x	x	x
2009 I–III	1940,0	1471,2	468,8	24,2	11591,9	3565,7	8026,2	69,2
I–VI	4064,4	3026,5	1037,9	25,5	24102,1	7255,3	16846,9	69,9
I–IX	5593,1	3979,5	1613,6	28,8	36926,8	11442,4	25484,4	69,0
I–XII	7469,1	4986,0	2483,1	33,2	50553,0	16521,7	34031,3	67,3
2010 I–III	1161,1	590,4	570,7	49,2	12780,6	4849,0	7931,5	62,1
A	59,9	40,1	121,7	x	115,5	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
	w mln zł	in mln zł			w mln zł	in mln zł		
2009 I–XII	109545,3	36224,8	73320,5	66,9	103859,6	34683,1	69176,5	66,6
A	102,4	100,6	101,9	x	100,6	98,2	101,9	x
2009 I–III	25257,0	7956,5	17300,5	68,5	24644,1	8495,8	16148,3	65,5
I–VI	52891,9	16615,7	36276,2	68,6	50183,1	16182,1	34001,0	67,8
I–IX	80992,3	26187,8	54804,5	67,7	76653,4	25084,5	51568,9	67,2
I–XII	109545,3	36224,8	73320,5	66,9	103859,6	34683,1	69176,5	66,6
2010 I–III	25956,7	9319,2	16637,4	64,1	24870,5	8940,1	15930,4	64,1
A	102,8	117,1	96,2	x	100,9	105,2	98,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	4718,0	1341,6	3376,4	5,2	4,2	5,7	4,3	3,7	4,6
A	151,2	x	100,9	x	x	x	x	x	x
2009 I–III	574,7	-429,3	1004,0	2,4	-6,8	6,7	2,3	-5,4	5,8
I–VI	2351,7	410,0	1941,7	5,1	2,6	6,3	4,4	2,5	5,4
I–IX	3644,4	960,7	2683,7	5,4	4,2	5,9	4,5	3,7	4,9
I–XII	4718,0	1341,6	3376,4	5,2	4,2	5,7	4,3	3,7	4,6
2010 I–III	872,7	313,6	559,1	4,2	4,1	4,3	3,4	3,4	3,4
A	151,9	x	55,7	x	x	x	x	x	x

a–d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a–d See general notes item 7.2 and methodical notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABLE 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population		
2008 I–XII	2219512	15999	27430	19574	152	7856	7,2	12,4	8,9	5,5	3,6
2009 I–XII	2230099	15335	27343	19656	136	7687	6,9	12,3	8,9	5,0	3,5
A	100,5	95,8	99,7	100,4	89,5	97,8	95,8	99,2	100,0	90,9	97,2
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2008 IV	2219512	3353	6572	5058	31	1514	6,1	11,9	9,1	4,7	2,7
2009 I	2222115	1488	7366	5471	35	1895	2,7	13,3	9,9	4,8	3,4
II	2224942	4453	7001	4725	27	2276	8,0	12,6	8,5	3,9	4,1
III	2228466	6482	7317	4572	35	2745	11,7	13,2	8,2	4,8	4,9
IV	2230099	2912	5659	4888	39	771	5,2	10,2	8,8	6,9	1,4
A	100,5	86,8	86,1	96,6	125,8	x	85,2	85,7	96,7	146,8	x
B	100,1	44,9	77,3	106,9	111,4	x	44,4	77,3	107,3	143,8	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodical notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABLE 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
				razem total	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
2009 I	283247	146032	889	127916	18956	685	836
II	282939	145694	876	127554	18902	675	843
III	281512	145209	880	125287	19239	728	819
IV	281184	143683	872	123790	18924	709	826
V	277136	139766	898	119848	18634	707	818
VI	276801	139204	900	119259	18620	714	851
VII	275543	137501	903	117560	18652	710	858
VIII	274744	137046	903	117103	18555	708	869
IX	274913	137066	897	117147	18725	698	861
X	274245	137271	888	117314	19159	678	851
XI	273806	137130	866	117206	19109	665	852
XII	272898	136653	879	116746	18832	679	842
2010 I	273491	136907	854	117428	19256	693	766
II	275185	137724	938	118132	19611	736	777
III	275864	137744	991	118110	19622	761	770
A	98,0	94,9	112,6	94,3	102,0	104,5	94,0
B	100,2	100,0	105,7	100,0	100,1	103,4	99,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A manufacture of leather and related products ^A	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A manufacture of pharmaceutical products ^A
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I	4923	1687	9949	2845	762	2162	1747
II	4772	1653	9850	2806	779	2483	1745
III	4859	1631	9901	2768	782	2194	1731
IV	4838	1605	9989	2757	828	2189	1734
V	4769	1556	9939	2756	825	2176	1734
VI	4594	1534	9879	2769	781	2184	1715
VII	4547	1519	9392	2763	780	2181	1697
VIII	4551	1510	9249	2759	780	2166	1676
IX	4392	1460	9794	2765	776	2165	1673
X	4485	1461	9667	2776	821	2179	1666
XI	4460	1449	9736	2774	810	2179	1661
XII	4465	1445	9717	2767	802	2173	1659
2010 I	4265	1453	9645	2707	694	2143	1636
II	4092	1442	9696	2650	760	2149	1634
III	4136	1403	9801	2455	798	2312	1631
A	85,1	86,0	99,0	88,7	102,0	105,4	94,2
B	101,1	97,3	101,1	92,6	105,0	107,6	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^A manufacture of machinery and equipment n.e.c.
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I	7699	4696	350	14127	10882	2260	6989
II	8053	4420	349	13860	10876	2253	6867
III	7591	4398	349	13897	10802	2240	6807
IV	7576	4442	347	13695	10441	2231	6827
V	7578	4526	350	13615	10470	2200	6752
VI	7621	4510	353	13532	10525	2187	6665
VII	7702	4496	351	13498	10537	2197	6623
VIII	7751	4484	367	13388	10733	2134	6501
IX	7827	4581	367	13395	10561	2136	6250
X	7740	4600	373	13335	10608	2118	6209
XI	7595	4555	390	13331	10573	2089	6233
XII	7565	4540	386	13630	10485	2018	6194
2010 I	7688	4372	380	13732	11242	2119	6112
II	7737	4618	387	13961	11176	2187	5783
III	7831	4622	399	13489	11252	2238	5921
A	103,2	105,1	114,3	97,1	104,2	99,9	87,0
B	101,2	100,1	103,1	96,6	100,7	102,3	102,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I	2493	17042	7251	11657	5570	623	1969
II	2615	16853	7320	11669	5595	621	1999
III	2504	15401	7097	13465	5577	626	1987
IV	2392	14813	6982	13430	5591	667	1962
V	2343	11437	6938	13409	5611	666	1970
VI	2321	11324	6901	13413	5632	660	1994
VII	2235	10323	6821	13390	5648	662	2008
VIII	2162	10177	6922	13392	5648	663	2011
IX	2106	10102	6954	13380	5642	668	2008
X	2076	9990	6994	13406	5663	664	2033
XI	2124	10008	7064	13389	5669	670	2012
XII	2113	9880	7040	13363	5665	678	2020
2010 I	2080	9814	7190	12859	5766	646	2172
II	2281	9775	7189	12840	5814	1264	2190
III	2262	8634	7161	12785	5858	1343	2207
A	90,3	56,1	100,9	94,9	105,0	214,5	111,1
B	99,2	88,3	99,6	99,6	100,8	106,3	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		budowa budynków ^A construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^A wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^A wholesale trade ^A	handel detaliczny^{A} retail trade^{A}
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I	27045	10391	7717	8937	51292	5208	23836
II	26804	10116	7820	8868	51399	5220	23972
III	26872	10183	7861	8828	50535	5173	23281
IV	27212	10268	7968	8976	51016	5199	23273
V	27299	10312	7998	8989	50867	5188	23163
VI	27412	10390	7996	9026	50956	5159	23223
VII	27540	10514	7987	9039	51170	5156	23133
VIII	27504	10517	8082	8905	50874	5179	22978
IX	27583	10535	8093	8955	50962	5146	23161
X	27716	10624	8137	8955	50655	5217	22635
XI	27544	10546	8106	8892	50518	5206	22507
XII	26983	10519	7926	8538	50540	5223	22469
2010 I	27148	10359	8253	8536	49853	5214	21921
II	27389	10649	8170	8570	50132	5330	21879
III	27658	10564	8351	8743	50350	5441	21923
A	102,9	103,7	106,2	99,0	99,6	105,2	94,2
B	101,0	99,2	102,2	102,0	100,4	102,1	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation and catering ^A	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurowy ciagowy ^A land and pipeline transport ^A		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
2009 I	18932	10441	7527	4611	6226	5380	10603
II	18966	10499	7495	4577	6277	5452	10727
III	18848	10431	7450	4627	6260	5450	10727
IV	18985	10620	7409	4569	6311	5478	10717
V	18936	10637	7343	4584	6303	5486	10693
VI	18836	10634	7243	4660	6328	5528	10683
VII	18837	10645	7202	4738	6346	5527	10689
VIII	18785	10617	7178	4732	6373	5525	10753
IX	18719	10590	7151	4706	6449	5539	10682
X	18636	10621	7022	4606	6027	5449	10711
XI	18560	10587	7012	4643	6088	5435	10663
XII	18562	10567	7002	4700	6136	5395	10746
2010 I	18207	10631	6575	4564	6247	5849	11361
II	17989	10594	6393	4648	6275	6063	11420
III	18086	10629	6433	4792	6401	5982	11282
A	96,0	101,9	86,3	103,6	102,3	109,8	105,2
B	100,5	100,3	100,6	103,1	102,0	98,7	98,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products			produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles		
2009 I–XII	269998	137356	878	117477	17893	681	848
2010 I–III	267213	133980	966	114470	18273	715	779
A	97,1	93,5	112,5	92,7	100,1	101,4	94,2
2009 I	274832	142424	876	124430	17941	674	827
II	274367	142256	860	124244	17894	668	832
III	272723	141698	859	121864	18062	709	815
IV	272437	140222	859	120432	17839	703	823
V	267984	135991	881	116220	17520	697	812
VI	267643	135457	883	115666	17490	702	846
VII	266205	133753	882	113961	17454	698	853
VIII	265547	133096	883	113310	17283	700	865
IX	265899	133304	883	113534	17456	687	859
X	264531	132853	870	113048	17909	665	846
XI	264129	132658	846	112877	17768	651	841
XII	263912	132750	851	112983	17870	666	831
2010 I	264774	132964	839	113603	18092	682	765
II	266076	133497	922	114034	18310	706	780
III	266604	133506	964	114002	18295	735	777
A	97,8	94,2	112,2	93,5	101,3	103,7	95,3
B	100,2	100,0	104,6	100,0	99,9	104,1	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A manufacture of leather and related products ^A	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A manufacture of pharmaceutical products ^A
2009 I–XII	4743	1470	9517	2753	769	2166	1699
2010 I–III	4159	1391	9730	2443	772	2301	1628
A	85,5	85,5	97,0	87,9	104,5	105,7	93,6
2009 I	4863	1655	9904	2825	737	2151	1743
II	4653	1620	9822	2799	733	2471	1743
III	4719	1605	9835	2758	733	2188	1729
IV	4698	1567	9902	2747	774	2176	1726
V	4673	1518	9869	2742	774	2172	1730
VI	4479	1489	9798	2756	738	2167	1713
VII	4471	1474	9316	2749	732	2163	1693
VIII	4486	1465	9184	2751	723	2169	1672
IX	4511	1407	9720	2747	727	2152	1668
X	4364	1404	9562	2755	766	2161	1661
XI	4345	1393	9625	2761	771	2159	1658
XII	4361	1393	9623	2758	766	2162	1654
2010 I	4215	1430	9579	2692	677	2120	1633
II	4037	1412	9601	2639	742	2139	1627
III	4077	1381	9729	2442	764	2299	1627
A	86,4	86,0	98,9	88,5	104,2	105,1	94,1
B	101,0	97,8	101,3	92,5	103,0	107,5	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^A manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2009 I–XII	7351	4547	377	13637	9824	2031	6523
2010 I–III	7678	4511	400	13368	10407	2143	5897
A	100,5	100,9	114,6	97,9	103,1	99,3	87,0
2009 I	7620	4625	350	13725	10185	2182	6902
II	7978	4373	347	13489	10184	2173	6776
III	7551	4364	347	13432	10039	2135	6712
IV	7474	4409	346	13347	9803	2110	6704
V	7425	4479	347	13262	9785	2097	6632
VI	7495	4467	350	13213	9903	2065	6571
VII	7531	4430	344	13185	9926	2092	6592
VIII	7571	4410	361	13065	10011	2029	6463
IX	7672	4533	364	13070	9798	2029	6206
X	7689	4556	369	12654	9804	2039	6146
XI	7524	4518	383	12654	9740	1992	6131
XII	7492	4495	382	12959	9747	1937	6104
2010 I	7576	4321	379	13285	10413	2031	6032
II	7605	4565	388	13454	10344	2101	5738
III	7704	4564	398	12988	10453	2157	5868
A	102,0	104,6	114,7	96,7	104,1	101,0	87,4
B	101,3	100,0	102,6	96,5	101,1	102,7	102,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	2318	12419	6914	13400	5601	638	1990
2010 I–III	2270	8531	7084	12800	5744	1314	2149
A	89,9	52,8	100,6	95,0	104,2	222,3	109,1
2009 I	2476	16949	7141	11626	5492	589	1947
II	2605	16952	7189	11633	5519	589	1979
III	2490	15747	6980	13473	5502	590	1966
IV	2431	14923	6875	13409	5522	628	1949
V	2377	11522	6808	13374	5516	627	1945
VI	2344	11387	6750	13369	5539	624	1972
VII	2258	10292	6727	13353	5557	625	1975
VIII	2181	10178	6774	13355	5548	624	1074
IX	2160	10063	6848	13340	5547	626	1975
X	2126	9948	6839	13356	5579	624	2012
XI	2133	9971	6953	13344	5591	629	1995
XII	2114	9879	6932	13336	5580	639	1994
2010 I	2088	9697	7068	12845	5677	611	2143
II	2279	9667	7071	12800	5741	1233	2170
III	2257	8462	7066	12774	5766	1312	2169
A	90,6	53,7	101,2	94,8	104,8	222,4	110,3
B	99,0	87,5	99,9	99,8	100,4	106,4	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	25812	9894	7938	7980	49978	5229	22458
2010 I–III	26354	9966	8144	8244	49237	5310	21501
A	103,2	101,7	107,3	101,2	99,2	104,7	93,6
2009 I	25336	9650	7549	8137	50285	5128	23407
II	25039	9319	7647	8073	50336	5142	23553
III	25070	9354	7651	8065	49430	5071	22857
IV	25385	9460	7754	8171	49882	5102	22808
V	25442	9527	7781	8134	49634	5092	22680
VI	25706	9585	7810	8311	49683	5062	22695
VII	25638	9545	7782	8311	49903	5042	22567
VIII	25785	9654	7912	8219	49715	5084	22506
IX	25904	9749	7897	8258	49779	5033	22688
X	26091	9939	7926	8226	49433	5118	22167
XI	26095	9974	7911	8210	49218	5088	21974
XII	25598	9929	7825	7844	49391	5111	22014
2010 I	25936	9770	8099	8067	48723	5115	21415
II	25983	9926	8053	8004	48950	5227	21342
III	26247	9925	8142	8180	49141	5300	21415
A	104,7	106,1	106,4	101,4	99,4	104,5	93,7
B	101,0	100,0	101,1	102,2	100,4	101,4	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation and catering ^A	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^A administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurociągowy ^A land and pipeline transport ^A		magazynowa i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
2009 I–XII	18338	10285	7097	4206	5850	5181	10295
2010 I–III	17720	10351	6359	4070	6171	5752	10891
A	95,7	102,0	85,9	98,3	102,4	109,5	106,7
2009 I	18574	10163	7445	4155	6019	5129	10184
II	18574	10189	7413	4075	6035	5192	10224
III	18466	10132	7366	4111	6027	5205	10195
IV	18608	10331	7317	4064	6086	5211	10191
V	18567	10340	7270	4061	6084	5231	10217
VI	18411	10306	7148	4136	6120	5257	10144
VII	18419	10328	7108	4228	6119	5257	10158
VIII	18386	10307	7095	4198	6136	5260	10260
IX	18306	10264	7064	4197	6228	5271	10176
X	18187	10269	6932	4015	5834	5188	10214
XI	18104	10234	6913	4050	5886	5196	10175
XII	18160	10260	6911	4056	5903	5152	10197
2010 I	17820	10322	6504	4001	6023	5619	10812
II	17627	10309	6323	4097	6072	5841	10946
III	17700	10339	6346	4182	6178	5749	10851
A	95,9	102,0	86,2	101,7	102,5	110,5	106,4
B	100,4	100,3	100,4	102,1	101,7	98,4	99,1

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number				absolwenci ^b graduates ^b	
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers									
2009 I	76643	45804	11759	64884	1485	57811	•	3920	877
II	82390	47561	12318	70072	1664	61399	•	4222	953
III	85699	48379	12451	73248	1855	63257	18644	4308	928
IV	84003	47257	12199	71804	2124	60967	•	2718	866
V	82739	46422	12603	70136	2125	59888	•	3640	795
VI	81897	45965	12772	69125	2258	58897	16828	2999	649
VII	81790	46037	12897	68893	2273	58802	•	3394	799
VIII	82986	46822	13335	69651	2361	60440	•	4055	991
IX	86436	48373	14320	72116	2397	64100	16392	5597	1026
X	89316	49452	14559	74757	2501	66523	•	5896	1086
XI	93939	50827	15153	78786	2663	70532	•	6185	1213
XII	100267	52937	16253	84014	3304	75964	18543	6512	1326
2010 I	110133	56682	17447	92686	3530	83611	•	7314	1573
II	113248	57156	17409	95839	3509	86079	•	7220	1522
III	111859	56036	16710	95149	3448	85433	21826	6680	1334
A	130,5	115,8	134,2	129,9	185,9	135,1	117,1	155,1	143,8
B	98,8	98,0	96,0	99,3	98,3	99,2	x	92,5	87,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodical notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
2009 I	9,4	17281	8409	3245	4401	2141
II	10,0	13758	8011	3132	4278	1910
III	10,4	14669	11360	4036	5253	2910
IV	10,2	13012	14708	5163	5364	2759
V	10,1	13277	14541	5043	4769	3008
VI	10,0	13573	14415	5064	4775	2821
VII	10,0	15514	15621	5308	4582	2411
VIII	10,1	13113	11917	4221	4212	2313
IX	10,5	17968	14518	5684	4433	1988
X	10,8	17560	14680	5111	4193	1874
XI	11,3	16731	12108	4626	3017	1406
XII	12,0	16710	10382	4218	3119	1548
2010 I	13,0	19307	9441	4046	3027	1291
II	13,3	14468	11353	4088	4411	2033
III	13,1	14649	16038	5684	7055	3024
A	x	99,9	141,2	140,8	134,3	103,9
B	x	101,3	141,3	139,0	159,9	148,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodical notes item 4. b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of total number					niepełnosprawni disabled
		do 25 roku zycia 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
2009 I	•	16921	32454	16384	22088	7922	4320
II	•	18353	32654	17159	23520	8257	4541
III	•	19054	32206	17640	24348	8370	4775
IV	•	18672	30707	17216	23743	8150	4681
V	•	18761	29674	17002	23473	7874	4657
VI	•	18771	28872	16852	23265	7746	4627
VII	•	18794	28200	16785	22925	7764	4694
VIII	•	19137	28311	17069	23268	7852	4768
IX	•	21015	28618	17551	24238	8101	4924
X	•	21615	29079	18159	24915	8257	4968
XI	•	22642	30069	19160	26228	8600	5246
XII	•	23362	32187	20895	27570	8972	5547
2010 I	98488	25766	35022	22614	30312	9672	5918
II	101251	26268	35972	23202	31326	9918	5982
III	99869	25281	35939	23173	31102	9777	5972
A	x	132,7	111,6	131,4	127,7	116,8	125,1
B	98,6	96,2	99,9	99,9	99,3	98,6	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodical notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age						
		wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej and more		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
w tys. in thous.												
2009 III	85,7	6,1	17,5	9,3	26,3	19,1	24,6	15,8	19,1	7,2		
VI	81,9	5,9	16,9	10,0	24,8	18,8	23,5	14,8	17,8	7,0		
IX	86,4	6,8	18,0	10,6	25,9	21,0	24,4	15,4	18,1	7,5		
XII	100,3	8,0	20,3	11,6	30,7	23,4	28,0	18,4	21,6	8,9		
2010 III	111,9	8,6	22,1	12,7	34,6	25,3	32,0	20,9	23,5	10,1		
A	130,5	141,6	126,0	135,7	131,8	132,7	129,9	132,8	123,2	141,5		
B	111,6	107,8	108,7	109,2	112,8	108,2	114,3	113,7	108,9	113,9		

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
w tys. in thous.													
2009 III	13,3	23,2	18,3	12,3	8,6	10,0	12,2	20,6	13,1	14,8	10,0	2,5	12,5
VI	11,8	16,5	20,4	16,4	8,2	8,6	11,2	19,4	12,4	14,0	9,5	2,6	12,8
IX	16,1	18,1	15,8	20,1	8,6	7,7	12,0	20,5	12,6	14,2	9,9	2,9	14,3
XII	13,1	27,4	21,1	20,2	11,0	7,5	13,7	23,6	14,5	16,9	11,6	3,7	16,3
2010 III	12,5	27,0	27,2	23,4	14,4	7,4	15,4	26,9	16,8	19,0	12,9	4,2	16,6
A	93,8	116,1	149,0	190,8	167,3	73,9	126,1	130,6	128,4	127,9	129,1	169,1	133,6
B	95,4	98,5	128,8	116,0	130,9	98,4	112,7	114,3	115,9	112,3	110,5	113,5	102,3

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^aECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 X–XII	1637	849	34	755	53,9	51,9
2009 I–III	1631	819	44	769	52,9	50,2
IV–VI	1565	752	46	767	51,0	48,1
VII–IX	1574	763	57	755	52,1	48,5
X–XII	1666	822	70	774	53,5	49,3
A	101,8	96,8	205,9	102,5	x	x
B	105,8	107,7	122,8	102,5	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodical notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons in thous.</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>							
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>				
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2008 X–XII	34	18	22	12	3,9	3,4	4,4	3,6	4,5	8,6	4,9	
2009 I–III	44	22	26	18	5,1	4,4	5,8	4,5	6,2	12,1	6,4	
IV–VI	46	25	29	17	5,8	4,7	7,0	5,5	6,4	9,5	8,1	
VII–IX	57	25	36	21	7,0	7,2	6,7	6,1	9,3	19,3	10,3	
X–XII	70	30	42	28	7,8	8,1	7,5	6,7	10,7	22,7	10,6	
A	205,9	166,7	190,9	233,3	x	x	x	x	x	x	x	
B	122,8	120,0	116,7	133,3	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodical notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
2009 I–XII	3303,84	3318,76	6847,53	3101,21	2380,96	3097,10	2008,03
2010 I–III	3338,25	3408,79	8059,45	3138,86	2494,43	2798,79	2009,46
A	102,4	103,5	127,0	102,2	107,9	100,4	103,1
2009 I	3234,53	3218,43	5735,73	3041,54	2360,63	2867,51	1899,64
II	3229,58	3292,33	7214,65	3020,54	2295,37	2779,79	1925,72
III	3313,54	3396,86	6019,91	3165,23	2352,64	2791,11	1974,48
IV	3348,82	3371,77	6067,99	3147,15	2398,08	2903,84	1974,48
V	3273,45	3348,51	10754,37	3059,38	2413,89	2728,41	1985,22
VI	3264,76	3249,68	5784,14	3058,53	2361,52	3251,85	1993,03
VII	3325,97	3344,51	6966,44	3110,64	2392,68	2920,92	2007,74
VIII	3269,67	3270,36	6969,65	3066,27	2346,89	3353,86	1950,98
IX	3267,90	3229,30	5303,40	3051,45	2364,24	3379,62	2069,27
X	3271,65	3275,54	6003,56	3111,84	2375,91	3199,85	2050,47
XI	3315,22	3311,45	6311,58	3117,32	2506,48	2971,89	2041,85
XII	3518,27	3445,06	9494,95	3166,30	2471,97	2990,09	2059,45
2010 I	3193,32	3179,69	7179,86	3001,15	2488,21	2810,70	1965,10
II	3229,09	3223,07	5874,19	3071,56	2390,56	2783,00	1982,56
III	3595,98	3837,47	11308,51	3353,89	2590,72	2778,50	2070,40
A	108,5	113,0	187,9	106,0	110,1	99,5	104,9
B	111,4	119,1	192,5	109,2	108,4	99,8	104,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A manufacture of leather and related products ^A	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A manufacture of pharmaceutical products ^A
		w zł in zł						
2009	I–XII	1888,27	1780,83	2420,08	4022,87	2952,73	3623,09	5328,13
2010	I–III	1892,15	1814,59	2474,61	4386,15	2837,00	3499,41	5600,37
	A	100,9	105,5	103,1	114,2	101,1	99,3	104,9
2009	I	1850,50	1677,04	2409,93	3805,24	2749,66	3566,85	4867,18
	II	1948,16	1706,91	2413,45	3916,33	2887,86	3470,46	6257,09
	III	1845,05	1766,42	2375,76	3774,55	2863,03	4045,93	4891,50
	IV	1885,14	1714,23	2408,90	3958,94	3168,73	3714,61	4856,55
	V	1835,72	1737,15	2410,60	3942,56	2843,28	3439,41	6727,63
	VI	1817,12	1870,11	2376,26	4051,85	2832,25	3824,69	4982,95
	VII	1888,59	1801,02	2404,01	4215,79	3172,95	3719,37	4949,26
	VIII	1863,98	1785,26	2456,88	4077,03	3227,80	3640,39	5195,69
	IX	1842,19	1786,78	2422,81	3992,06	2788,31	3613,62	5038,37
	X	1882,77	1783,26	2440,77	4048,97	2875,98	3391,76	4961,95
	XI	1912,87	1790,81	2413,46	4238,68	2861,22	3451,78	6248,91
	XII	1879,91	1794,97	2511,23	4116,10	3020,10	3966,23	4908,59
2010	I	1880,74	1792,80	2365,00	3995,17	3356,72	3444,15	5041,82
	II	1879,42	1794,19	2469,97	4455,25	2853,91	3692,66	6823,23
	III	1914,40	1831,21	2490,48	4282,92	2767,80	3605,31	4927,41
	A	103,8	103,7	104,8	113,5	96,7	89,1	100,7
	B	101,9	102,1	100,8	96,1	97,0	97,6	72,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^A manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w zł in zł						
2009	I–XII	2956,08	3014,99	2759,28	3098,61	3040,20	3643,06	3511,05
2010	I–III	2809,64	2891,61	2665,25	3079,83	3070,51	3622,54	3587,32
	A	98,9	97,2	93,3	100,3	99,3	101,7	105,6
2009	I	2698,16	3254,12	2724,00	2951,54	3094,32	3530,75	3492,52
	II	2848,61	2470,29	2727,09	2952,09	3151,45	3438,33	3293,03
	III	2834,39	2943,45	2790,78	3211,40	2953,56	3695,83	3419,52
	IV	2815,80	2829,10	2732,37	3050,09	3274,58	3721,99	3549,48
	V	2933,33	2823,84	2646,40	2965,98	2970,48	3484,26	3442,16
	VI	2865,10	2940,12	2630,86	2957,96	2833,97	3610,61	3511,32
	VII	3102,18	2955,69	2670,35	3117,54	2960,55	3719,17	3547,25
	VIII	2990,69	2946,80	2568,98	3083,14	2950,20	3582,45	3481,56
	IX	2854,37	2998,15	2412,64	3162,79	2968,91	3653,82	3512,57
	X	3015,76	2941,18	2462,06	3328,96	2904,48	3611,92	3552,42
	XI	2971,58	2955,05	2681,20	3255,52	3034,67	3588,91	3485,39
	XII	2885,29	3208,41	2585,60	3282,75	3318,48	3425,40	3537,14
2010	I	2751,56	2763,02	2459,63	2998,99	3012,35	3601,18	3490,12
	II	2766,27	2883,55	2323,71	3068,82	3062,17	3636,70	3757,04
	III	2889,40	3180,15	3076,88	3175,02	3118,32	3612,93	3864,83
	A	101,9	108,0	110,3	98,9	105,6	97,8	113,0
	B	104,5	110,3	132,4	103,5	101,8	99,3	102,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which	
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w zł in zł							
2009 I–XII	3096,97	4037,86	2566,67	4863,50	3632,81	3148,37	3394,05
2010 I–III	3342,61	3860,36	2539,91	5379,86	3613,66	3760,60	3496,73
A	110,7	97,1	102,2	106,6	103,3	131,6	102,8
2009 I	3142,73	3887,04	2583,38	4825,70	3422,14	2897,62	3407,40
II	3045,18	3833,88	2391,13	5882,70	3339,66	2776,40	3277,31
III	3028,76	4227,76	2457,31	5196,17	3711,50	2913,05	3494,56
IV	3220,98	4217,64	2598,21	5137,88	3562,60	3099,52	3425,60
V	2894,15	4070,60	2521,23	5310,39	3500,76	3130,46	3357,53
VI	2988,69	4284,33	2561,87	4571,07	3647,93	3107,21	3250,30
VII	2984,59	4184,10	2624,42	5028,91	3518,18	3292,80	3326,53
VIII	2926,00	4029,96	2591,17	4672,95	3473,72	3018,27	3349,29
IX	3086,30	4017,05	2420,09	4280,94	4010,33	3167,09	3349,01
X	3093,98	4045,43	2568,53	4399,54	3476,36	3150,64	3349,20
XI	2964,23	3952,21	2610,48	4693,97	3477,03	3008,90	3310,13
XII	3560,74	3852,79	2717,82	5020,20	4402,11	4199,37	3725,38
2010 I	3115,47	3744,53	2470,93	4344,76	3524,98	3009,33	3394,73
II	3362,35	3759,67	2536,23	4254,68	3506,74	3696,11	3395,21
III	3413,69	3979,44	2605,86	7583,58	3850,42	3783,61	3728,03
A	112,7	94,1	106,0	145,9	103,7	129,9	106,7
B	101,5	105,8	102,7	178,2	109,8	102,4	109,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ
w zł in zł							
2009 I–XII	3415,85	3143,58	3604,37	3565,90	2963,39	3158,96	2440,89
2010 I–III	3218,70	3042,47	3444,36	3208,81	2947,54	3050,91	2443,68
A	96,5	97,7	100,3	91,3	99,4	96,5	99,5
2009 I	3278,24	3077,39	3298,17	3497,94	3039,12	3154,00	2459,33
II	3347,49	3257,29	3322,40	3475,39	2906,01	3147,63	2453,81
III	3346,21	3071,56	3476,09	3541,55	2947,64	3133,88	2472,12
IV	3451,26	3137,16	3606,56	3667,54	2999,57	3177,71	2438,10
V	3350,56	3022,99	3482,53	3607,99	2902,74	3150,08	2375,53
VI	3387,68	3182,16	3587,34	3437,10	2957,37	3160,59	2448,35
VII	3538,99	3437,53	3720,12	3485,90	2990,51	3248,08	2491,38
VIII	3408,03	3116,06	3557,61	3607,00	2959,97	3181,77	2467,41
IX	3437,80	3221,91	3686,73	3454,63	2930,85	2930,85	2448,27
X	3442,76	3243,23	3622,72	3510,43	2942,69	3113,54	2427,10
XI	3519,80	3295,02	3659,76	3658,00	2968,26	3136,54	2423,79
XII	3528,66	3231,37	3984,04	3450,70	3071,41	3369,89	2449,60
2010 I	3074,44	2925,73	3285,68	3042,48	2924,03	3051,55	2447,20
II	3201,29	3040,03	3210,67	3391,84	2882,04	3023,78	2433,23
III	3361,83	3164,72	3779,26	3185,50	3021,61	3080,32	2462,50
A	100,5	103,0	108,7	89,9	102,5	98,3	99,6
B	105,0	104,1	117,7	93,9	104,8	101,9	101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastro- nomia ^A accommoda- tion and catering ^A	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i ru- ciągowy ^A land and pipeline transport ^A	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zł	in zł		
2009 I–XII	3759,70	3307,86	4215,54	2194,71	5313,67	3032,27	2121,83
2010 I–III	3839,51	3345,90	4442,62	2135,65	5943,63	3342,40	2109,62
A	106,7	105,3	111,3	98,9	110,2	112,0	104,4
2009 I	3752,04	3331,79	4193,23	2125,99	5115,15	2922,75	2039,91
II	3423,39	3057,60	3752,39	2154,18	5551,33	2926,91	1971,65
III	3622,44	3181,70	3980,08	2183,87	4994,82	3073,54	2072,50
IV	3744,21	3403,21	4020,06	2213,73	5496,32	3217,06	2073,54
V	3606,81	3181,31	4011,86	2217,80	5091,27	3109,08	2138,59
VI	3735,90	3280,37	4180,68	2271,47	5208,95	3174,64	2012,10
VII	3851,87	3395,75	4314,93	2205,39	4952,28	3157,26	2033,86
VIII	3802,99	3283,45	4372,49	2314,39	4993,22	3029,70	2120,62
IX	3786,77	3474,87	4089,31	2326,78	4947,50	3129,77	2117,86
X	3791,91	3462,89	4091,82	2215,42	5215,51	2972,98	2190,08
XI	3813,78	3254,97	4471,81	2287,75	5218,11	3008,12	2161,98
XII	4145,52	3657,15	4519,92	2262,08	5286,40	3843,73	2236,77
2010 I	3886,07	3406,45	4488,51	2161,71	5575,48	3005,68	2109,60
II	3721,52	3143,62	4482,18	2095,34	6331,74	3522,34	2051,99
III	4011,73	3566,05	4501,40	2132,71	5511,86	3311,64	2218,89
A	110,7	112,1	113,1	97,7	110,4	107,7	107,1
B	107,8	113,4	100,4	101,8	87,1	94,0	108,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
 SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2009 I–III	462,9	418,5	44,4	1429,47	1527,45	1167,40	1326,81	884,75
I–VI	462,9	418,7	44,2	1462,84	1562,65	1195,18	1355,48	902,28
I–IX	462,3	418,3	44,0	1473,50	1573,16	1203,05	1367,34	908,01
I–XII	461,3	417,5	43,8	1480,70	1580,06	1208,42	1375,62	911,17
2010 I–III	457,5	414,5	43,0	1533,12	1636,80	1249,83	1415,62	933,94
A	98,8	99,0	96,8	107,3	107,2	107,1	106,7	105,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodical notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES

 TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln zł		in mln zł				
2009 I-III	25257,0	14968,9	9059,9	447,2	95,2	781,0
I-VI	52891,9	32156,3	18620,0	1032,4	198,3	1083,2
I-IX	80992,3	48941,9	28785,5	1382,9	242,1	1882,0
I-XII	109545,3	66704,3	38609,7	1947,7	295,6	2283,5
2010 I-III	25956,7	15888,4	9403,9	290,1	36,0	374,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
2009 I-III	24644,1	15473,4	7380,3	275,9	1514,5
I-VI	50183,1	31902,4	16524,7	592,9	1163,1
I-IX	76653,4	48509,7	25622,9	985,2	1535,6
I-XII	103859,6	69051,1	31302,5	1539,6	1966,4
2010 I-III	24870,5	15945,2	8279,9	276,1	369,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
2009 I-III	1175,1	612,9	-1,0	611,9	1814,7	1202,8
I-VI	2349,2	2708,8	8,9	2717,7	3326,2	608,5
I-IX	3594,8	4338,9	13,5	4352,4	5102,0	749,6
I-XII	4960,4	5685,7	0,7	5686,4	6619,1	932,7
2010 I-III	1067,2	1086,2	0,1	1086,3	1506,5	420,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>						
2009 I-III	37,2	36,3	0,9	574,7	1620,6	1045,9
I-VI	366,0	365,0	1,0	2351,7	2949,2	597,5
I-IX	708,0	704,6	3,4	3644,4	4386,2	741,8
I-XII	968,4	962,3	6,1	4718,0	5636,0	918,0
2010 I-III	213,5	213,5	-	872,7	1291,4	418,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie ^Δ i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł								
2009 I-III	24028,8	10890,2	1121,1	6068,5	765,3	27,8	617,1	216,3
I-VI	50776,3	24000,2	2716,1	12659,9	1566,9	70,9	1288,0	419,2
I-IX	77727,4	36036,1	4188,6	20249,3	2422,1	145,6	2045,6	631,1
I-XII	105314,0	48666,5	5751,8	27271,1	3282,0	150,3	2748,6	804,2
2010 I-III	25292,3	11836,8	751,2	6462,1	784,7	20,5	560,9	290,2
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Costs of sold products, goods and materials in mln zł								
2009 I-III	22853,7	10408,8	1045,3	5968,9	739,6	31,6	567,5	214,6
I-VI	48427,1	22969,9	2426,7	12450,8	1502,0	68,8	1173,2	415,8
I-IX	74132,6	34509,4	3772,0	19849,8	2289,7	127,8	1806,3	628,4
I-XII	100353,6	46611,0	5182,6	26577,8	3147,6	144,4	2552,9	777,7
2010 I-III	24225,1	11595,6	738,1	6407,5	783,7	25,0	501,7	275,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł								
2009 I-III	1175,1	481,4	75,8	99,6	25,7	-3,8	49,6	1,7
I-VI	2349,2	1030,3	289,4	209,1	64,9	2,1	114,8	3,4
I-IX	3594,8	1526,7	416,6	399,5	132,4	17,8	239,3	2,7
I-XII	4960,4	2055,5	569,2	693,3	134,4	5,9	195,7	26,5
2010 I-III	1067,2	241,2	13,1	54,6	1,0	-4,5	59,2	14,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodical notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł									
2009 I-III	1814,7	929,5	130,3	188,5	54,6	1,1	67,9	18,5	
I-VI	3326,2	1749,3	314,3	290,4	106,2	5,2	135,3	101,7	
I-IX	5102,0	2806,5	414,0	496,4	183,5	18,4	242,0	112,2	
I-XII	6619,1	3594,5	589,7	746,4	203,4	7,0	202,3	40,0	
2010 I-III	1506,5	528,6	81,4	100,8	63,0	0,6	69,6	23,7	
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł									
2009 I-III	1202,8	893,2	43,3	88,7	141,7	4,2	8,0	0,8	
I-VI	608,5	168,6	32,0	254,8	123,0	3,0	8,3	0,2	
I-IX	749,6	214,7	34,2	374,4	93,1	1,1	-	-	
I-XII	932,7	267,0	27,9	510,6	94,3	2,0	19,3	-	
2010 I-III	420,2	185,4	67,3	83,0	27,5	5,4	16,3	2,4	
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł									
2009 I-III	611,9	36,3	87,0	99,8	-87,1	-3,1	59,9	17,7	
I-VI	2717,7	1580,7	282,3	35,6	-16,8	2,2	127,0	101,5	
I-IX	4352,4	2591,8	379,8	122,0	90,4	17,3	242,0	112,2	
I-XII	5686,4	3327,5	561,8	235,8	109,1	5,0	183,0	40,0	
2010 I-III	1086,3	343,1	14,1	17,9	35,5	-4,8	53,3	21,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł									
2009 I-III	1620,6	867,6	110,5	164,0	47,9	0,9	58,0	15,6	
I-VI	2949,2	1614,8	263,9	249,1	91,6	4,3	116,2	82,5	
I-IX	4386,2	2456,5	344,6	417,8	157,4	15,8	201,6	96,8	
I-XII	5636,0	3138,0	487,6	618,0	172,2	5,7	158,0	28,1	
2010 I-III	1291,4	485,5	73,7	87,5	53,7	0,5	53,6	21,0	
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł									
2009 I-III	1045,9	756,8	43,1	90,7	118,2	4,2	8,8	1,0	
I-VI	597,5	171,8	31,9	257,7	105,6	3,0	8,3	0,3	
I-IX	741,8	219,9	33,9	370,7	81,7	1,1	-	0,1	
I-XII	918,0	271,9	24,3	506,0	82,4	2,0	19,3	0,3	
2010 I-III	418,7	185,9	66,2	81,9	27,4	5,4	16,4	2,6	
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł									
2009 I-III	574,7	110,8	67,4	73,3	-70,3	-3,3	49,2	14,6	
I-VI	2351,7	1443,0	232,0	-8,6	-14,0	1,3	107,9	82,2	
I-IX	3644,4	2236,6	310,7	47,1	75,7	14,7	201,6	96,7	
I-XII	4718,0	2866,1	463,3	112,0	89,8	3,7	138,7	27,8	
2010 I-III	872,7	299,6	7,5	5,7	26,3	-4,9	37,2	18,4	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodical notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2009 I-III	4,9	4,4	6,8	1,6	3,4	-13,7	8,0	0,8
I-VI	4,6	4,3	10,7	1,7	4,1	3,0	8,9	0,8
I-IX	4,6	4,2	9,9	2,0	5,5	12,2	11,7	0,4
I-XII	4,7	4,2	9,9	2,5	4,1	3,9	7,1	3,3
2010 I-III	4,2	2,0	1,7	0,8	0,1	-21,8	10,5	5,0

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2009 I-III	97,6	99,7	92,7	98,4	110,8	110,5	90,8	93,0
I-VI	94,9	93,8	90,0	99,7	101,0	97,1	90,4	81,6
I-IX	94,6	93,2	91,2	99,4	96,4	88,4	88,4	85,8
I-XII	94,8	93,5	90,6	99,1	96,8	96,7	93,5	95,2
2010 I-III	95,8	97,2	98,2	99,7	95,8	123,2	90,7	92,9

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2009 I-III	2,4	0,3	7,3	1,6	-10,8	-10,5	9,2	7,0
I-VI	5,1	6,3	10,0	0,3	-1,0	2,9	9,6	18,4
I-IX	5,4	6,8	8,8	0,6	3,6	11,6	11,6	14,2
I-XII	5,2	6,5	9,4	0,9	3,2	3,3	6,5	4,8
2010 I-III	4,2	2,8	1,8	0,3	4,2	-23,2	9,3	7,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2009 I-III	2,3	1,0	5,7	1,2	-8,7	-11,1	7,6	5,8
I-VI	4,4	5,7	8,2	-0,1	-0,9	1,8	8,1	14,9
I-IX	4,5	5,9	7,2	0,2	3,0	9,8	9,6	12,2
I-XII	4,3	5,6	7,7	0,4	2,6	2,4	5,0	3,3
2010 I-III	3,4	2,5	1,0	0,1	3,1	-23,8	6,5	6,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2009 I-III	30,1	28,9	25,9	15,0	39,4	57,0	38,3	80,2
I-VI	32,8	31,8	27,1	16,7	43,6	33,7	38,1	57,0
I-IX	35,8	33,8	33,1	16,7	47,4	73,0	38,2	67,1
I-XII	36,0	36,2	43,0	17,2	44,3	40,6	39,3	159,8
2010 I-III	40,2	34,7	30,9	11,6	37,3	24,8	81,1	278,5

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2009 I-III	92,9	91,2	71,5	80,0	114,1	84,5	103,6	121,0
I-VI	94,3	93,9	78,8	80,6	118,5	73,7	110,2	99,9
I-IX	100,8	102,8	87,9	80,6	123,9	115,1	114,9	102,6
I-XII	101,4	103,3	98,6	83,1	107,6	59,0	112,4	213,1
2009 I-III	110,7	109,5	87,7	78,7	104,7	52,2	163,7	358,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodical notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2009 I-III	1080	466	114	209	70	11	22	33
I-VI	1106	478	118	215	71	12	22	33
I-IX	1112	478	119	216	71	14	22	33
I-XII	1127	489	120	217	72	14	21	32
2010 I-III	1018	420	114	197	72	9	26	33
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2009 I-III	64,3	68,5	59,6	55,0	65,7	54,5	68,2	45,5
I-VI	70,4	71,3	72,0	67,4	66,2	58,3	86,4	57,6
I-IX	73,9	71,3	75,6	74,5	66,2	78,6	100,0	60,6
I-XII	78,7	75,7	84,2	79,7	77,8	64,3	95,2	62,5
2010 I-III	59,9	65,5	39,5	58,4	56,9	22,2	65,4	48,5
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2009 I-III	62,7	55,9	84,1	75,4	74,0	57,5	95,5	62,5
I-VI	90,0	91,7	85,4	85,9	75,5	53,4	97,1	68,1
I-IX	91,0	91,6	88,4	90,6	74,7	90,7	100,0	69,3
I-XII	93,1	93,3	92,5	92,8	85,5	75,8	77,5	65,2
2010 I-III	87,0	90,5	65,7	81,2	66,7	21,6	73,8	65,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w mln zł <i>in mln zł</i>								
2009 I-III	33678,0	11588,1	3482,1	2394,1	1697,9	3717,7	14058,5	11766,8
I-VI	39440,0	16092,8	3673,4	1974,4	1761,1	3540,1	14349,6	12578,6
I-IX	34690,2	11160,1	3642,4	1946,6	1767,3	3508,1	14474,8	12648,0
I-XII	34027,9	11115,3	3727,8	1796,7	1787,7	3057,5	14168,5	12368,5
2010 I-III	32828,2	9633,7	3555,3	1547,1	1629,3	2766,2	14010,5	12413,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
w mln zł <i>in mln zł</i>							
2009 I-III	6725,6	1305,8	22365,6	4188,9	9776,5	2511,6	11835,6
I-VI	7639,3	1358,3	23314,5	4905,3	10382,1	2649,8	11687,2
I-IX	7974,8	1080,5	22263,4	4561,2	10121,8	2661,4	11505,9
I-XII	7809,6	934,5	21664,4	4329,7	10216,1	2678,0	11416,4
2010 I-III	7975,1	1208,9	19863,2	3733,6	9521,3	2140,7	11991,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu marca 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

End of March 2010

SEKCJE SECTIONS	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł in mln zł										
OGÓŁEM	32828,2	9633,7	1629,3	2766,2	14010,5	12413,7	7975,1	19863,2	3733,6	9521,3
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	16576,5	6181,0	1479,1	500,2	6735,1	5919,9	3121,8	9004,1	1566,5	4571,9
Manufacturing										
Budownictwo	2212,5	982,9	68,5	222,9	700,9	583,8	381,6	1234,6	198,5	567,5
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5788,0	2041,7	46,1	1888,9	3120,4	2861,1	540,5	4651,4	1445,0	2760,9
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	926,9	80,4	0,1	29,0	517,2	391,1	286,8	768,0	216,8	326,6
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	14,3	3,2	-	0,2	5,2	2,0	4,7	18,9	7,2	6,3
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	706,2	58,8	18,0	4,4	316,1	282,8	310,7	382,9	107,7	130,5
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ...	759,4	4,0	-	0,0	160,0	102,3	559,3	200,9	5,8	96,6
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodical notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I–XII	103,9	106,3	105,9	89,9	107,6	103,2	102,7	98,7	103,3
2008 X–XII	103,2	103,0	107,1	88,7	108,7	103,5	97,9	100,8	104,7
2009 I–III	102,3	103,2	107,7	84,6	106,8	103,7	94,0	100,7	103,9
IV–VI	102,4	104,2	108,4	83,1	105,4	103,4	96,0	102,0	104,0
VII–IX	102,3	103,1	109,9	83,1	104,7	103,5	98,8	102,6	103,4
X–XII	102,5	103,4	108,1	84,8	103,8	103,6	103,2	103,2	101,7

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,83	4,72	4,51	93,4
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,40	0,40	0,40	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,78	1,79	1,80	101,1
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,83	1,74	1,69	92,3
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,81	1,78	1,89	104,4
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	19,03	20,44	20,35	106,9
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	27,53	28,57	28,64	104,0
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,02	15,01	14,72	98,0
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,98	5,95	6,09	87,2
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	22,76	24,74	23,89	105,0
Pork ham, boiled – per kg				
Kiełbasa – za 1 kg:				
Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	28,59	29,10	28,94	101,2
„Toruńska”	13,47	15,09	15,37	114,1

TABLE 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>	14,28	17,53	17,31	121,2
Karp świeży – za 1 kg <i>Fresh carp – per kg:</i>	13,02	13,03	13,49	103,6
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>	2,75	2,75	2,85	103,6
o zawartości tłuszczu 2-2,5% <i>fat content 2-2.5%</i>	2,09	2,08	2,09	100,0
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty <i>semi-fat cottage cheese</i>	13,04	13,08	13,01	99,8
dojrzewający „Gouda” <i>ripening "Gouda" cheese</i>	16,64	16,74	17,10	102,8
Jaja kurze świeże – za 1 szt <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>	0,45	0,48	0,49	108,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g <i>Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g</i>	3,50	4,41	4,00	114,3
Margaryna – za 400 g <i>Margarine – per 400 g</i>	3,99	4,02	3,85	96,5
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	6,53	6,52	6,35	97,2
Cytryny – za 1 kg <i>Lemons – per kg</i>	5,75	5,77	5,74	99,8
Marchew – za 1 kg <i>Carrots – per kg</i>	2,15	1,78	1,94	90,2
Cebula – za 1 kg <i>Onions – per kg</i>	1,73	1,63	2,21	127,7
Ziemniaki – za 1 kg <i>Potatoes – per kg</i>	1,04	0,95	1,17	112,5
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar, crystallized – per kg</i>	3,43	3,08	2,78	81,0
Czekolada pełna mleczna – za 100 g <i>Milk chocolate – per 100 g</i>	3,15	3,30	3,25	103,2
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic ^a ” – za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>	5,96	6,22	6,38	107,0
Herbata „Madras” – za 100 g <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>	3,00	3,42	3,46	115,3
Sok jabłkowy – za 1 l <i>Apple juice – per l</i>	3,45	3,55	3,44	99,7
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelko- wane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l</i>	2,90	2,93	2,93	101,0
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	7,60	8,54	9,22	121,3
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester stape fibres and wool – per set</i>	417,48	418,04	411,46	98,6

a W 2009 r. – „Tchibo Family”.

a In 2009 – “Tchibo Family”.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	89,59	103,14	105,99	118,3
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	85,07	80,66	83,43	98,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt <i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>	22,53	18,74	17,72	78,7
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	3,81	3,86	3,98	104,5
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	29,18	30,33	30,87	105,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	148,69	150,61	150,61	101,3
damskie <i>women's</i>	154,10	159,79	157,56	102,2
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	40,08	40,77	40,92	102,1
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt <i>Sink fixture – per piece</i>	110,43	129,64	144,06	130,4
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	2,55	2,60	2,67	104,7
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	14,04*	14,53*	15,29	108,9
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	722,08	721,53	723,11	100,1
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	16,55	17,17	17,65	106,6
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	22,93	24,83	25,15	109,7
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) – za 1 szt <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	18,16	18,37	19,62	108,0
Mikser elektryczny – za 1 szt <i>Food mixer, electric – per piece</i>	152,08	152,43	160,33	105,4
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l – za 1 szt <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	281,26	309,79	318,35	113,2
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	11,17	11,35	11,43	102,3
Proszek do prania – za 0,4 kg <i>Washing powder – per 0.4 kg</i>	3,76*	4,03*	4,28	113,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	62,69	68,46	70,00	111,7
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	3,85	4,24	4,45	115,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,07	2,19	2,21	106,8
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	15,42	18,46	16,75	108,6
Odtwarzacz DVD – za 1 szt DVD player – per piece	215,82	206,75	375,75	174,1
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,91	15,00	15,91	106,7
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,45	1,48	1,50	103,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,15	15,08	14,92	105,4
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,82*	2,03*	2,04	112,1
Pasta do zębów – 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,21	8,24	8,28	100,9

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
2009 I–XII	49,52	31,93	38,24	4,12	4,91	81,96
2009 I	•	•	•	•	•	•
II	53,89	38,75	•	4,63	4,37	79,87
III	55,18	39,63	•	4,75	4,73	80,43
IV	53,16	37,95	44,44	4,57	4,75	78,20
V	51,29	39,81	44,19	4,92	4,74	79,96
VI	55,07	39,81	51,62	4,89	4,91	79,67
VII	57,10	38,19	37,35	4,50	5,12	78,18
VIII	47,56	27,57	33,35	4,26	4,85	78,57
IX	46,66	35,01	27,58	4,29	4,66	79,63
X	46,77	28,89	25,47	4,32	4,20	86,19
XI	45,95	29,97	30,57	4,54	4,18	92,35
XII	47,53	28,85	35,57	4,69	3,85	95,72
2010 I	49,79	32,74	•	4,74	3,74	99,49
II	47,94	33,00	•	4,71	3,64	99,05
III	45,42	33,02	•	4,50	3,68	101,65
A	82,3	83,3	x	94,7	77,8	126,4
B	94,7	100,1	x	95,5	101,1	102,6

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie – prosię na chów – w zł za 1 szt Livestock – piglet – in zł per head
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
	w zł za 1 dt in zł per dt					
2009 I–XII	60,80	61,34	57,20	58,51	81,60	149,51
A	69,5	94,9	69,2	83,1	111,6	169,6
2009 I	66,25	61,67	66,67	61,67	85,00	117,14
II	61,75	-	62,50	62,67	79,90	136,00
III	63,38	-	62,50	61,78	77,61	156,67
IV	61,23	60,00	63,40	63,71	82,56	159,00
V	67,31	59,33	61,17	65,56	92,41	167,00
VI	63,09	66,00	57,00	66,43	95,00	159,17
VII	63,85	57,50	55,25	62,00	90,05	155,00
VIII	59,82	66,00	53,75	56,67	74,48	141,00
IX	50,29	57,71	46,83	56,50	75,77	158,75
X	56,67	-	49,50	48,33	73,16	150,00
XI	57,78	-	50,00	48,29	75,96	153,00
XII	58,18	62,50	57,80	48,56	77,33	141,43
2010 I	50,33	-	55,40	41,00	78,00	158,00
II	56,67	70,00	58,29	47,56	84,05	128,33
III	59,00	70,00	58,67	38,67	92,11	147,50
A	93,1	x	93,9	62,6	118,7	94,1
B	104,1	100,0	100,7	81,3	109,6	114,9

^a Przeciętne ceny roczne i przeciętna cena za okres styczeń-wrzesień br. – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices and average price for January-September of current year – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to pro- curement prices of wheat	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes			1 l mleka krowiego l of cows' milk
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2009 I	•	•	•	x	•	
II	x	11,3	5,5	x	5,5	
III	x	11,9	6,1	x	5,9	
IV	7,9	12,5	5,8	10,7	6,1	
V	8,0	11,9	5,1	10,7	5,9	
VI	7,4	12,3	5,2	9,5	6,1	
VII	8,9	13,4	5,7	13,7	6,6	
VIII	7,3	17,6	6,5	14,5	6,1	
IX	8,1	13,3	6,2	16,9	5,8	
X	x	14,5	5,7	16,5	4,9	
XI	x	13,9	5,5	13,7	4,5	
XII	6,2	13,3	5,0	10,8	4,0	
2010 I	x	11,4	4,8	x	3,8	
II	5,2	11,0	4,3	x	3,7	
III	5,3	11,1	4,0	x	3,6	

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices					
2009 I–III	1940028	1936257	634432	1113232	95243
I–VI	4064397	3996195	1307648	2434290	176141
I–IX	5593134	5570760	2228369	3020568	187246
I–XII	7469089	7386291	3056635	3708930	412131
2010 I–III	1161118	1128815	496177	455649	128654
A	59,9	58,3	78,2	40,9	135,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z liczby ogółem Of grand total number				
	przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, current prices					
2009 I–III	1625626	1413701	11708	70847	54813
I–VI	3361198	2810755	48193	172395	129866
I–IX	4463557	3580860	87847	358767	185651
I–XII	5575804	4177552	116521	533575	260383
2010 I–III	619718	457942	12930	224685	80066
A	38,1	32,4	110,4	317,1	146,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See methodical notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2009 I–XII	14703	253	6800	6325	11805
A	70,2	52,7	79,3	56,7	77,2
2009 I	860	62	506	292	572
I–II	2561	62	1166	1179	858
I–III	3631	62	1744	1503	2269
I–IV	5096	150	2386	2204	3539
I–V	6264	150	2957	2801	4641
I–VI	7237	150	3616	3114	5570
I–VII	8569	150	4194	3805	6563
I–VIII	9715	237	4657	4401	7802
I–IX	11296	237	5267	5321	8577
I–X	12217	237	5710	5525	9912
I–XI	12813	237	6093	5650	11266
I–XII	14703	253	6800	6325	11805
2010 I	1053	-	399	654	457
I–II	2017	-	933	1048	787
I–III	3083	16	1507	1489	2007
A	84,9	25,8	86,4	99,1	88,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2009 I–XII	14375*	205	5693*	7620	1338294*	11713	784128*	501741
A	100,1	70,4	100,3*	97,4	99,8	69,4	100,0*	98,4
2009 I	1160	-	652	430	127994	-	96992	28321
I–II	1826	-	916	749	193110	-	136891	49361
I–III	2398	-	1178	1014	260443	-	179969	71588
I–IV	3309	-	1480	1623	347541	-	228185	110470
I–V	4801*	-	2081*	2514	476925	-	295691	172348
I–VI	6055*	-	2455*	3394	587625	-	352124	226615
I–VII	8261*	69	3053*	4841	765202	3818	428425	319128
I–VIII	9348*	84	3580*	5333	866911	4811	493269	352986
I–IX	10478*	84	3960*	5886	968371	4811	553015	386120
I–X	11850*	120	4424*	6592	1091030*	7275	619931*	430488
I–XI	13334*	204	5081*	7227	1224896*	11467	696749*	477687
I–XII	14375*	205	5693*	7620	1338294*	11713	784128*	501741
2010 I	1126	-	494	403	114021	-	79842	23662
I–II	2167	-	865	1003	210581	-	137726	59468
I–III	3035	29	1278	1429	301269	1734	202041	84107
A	126,6	x	108,5	140,9	115,7	x	112,3	117,5

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a – stan w dniu 31 III 2009 r. as of 31 III 2009 b – stan w dniu 31 III 2010 r. as of 31 III 2010	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM	a	240636	62456	7972	54484	178180
TOTAL	b	252205	64498	7835	56663	187707
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	b	5513	1142	38	1104	4371
<i>Agriculture, forestry, hunting and fishing</i>						
Przemysł ²	b	28993	6831	165	6666	22162
<i>Industry</i> ²						
górnictwo i wydobywanie	b	175	82	1	81	93
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe	b	27712	6088	53	6035	21624
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	b	444	337	22	315	107
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	b	662	324	89	235	338
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo	b	31581	4484	57	4427	27097
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	b	61065	12692	22	12670	48373
<i>Trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ						
Transport i gospodarka magazynowa	b	17897	1657	48	1609	16240
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	b	13227	1871	35	1836	11356
<i>Accommodation and catering</i> ^Δ						
Informacja i komunikacja	b	5518	1389	9	1380	4129
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	b	8856	778	9	769	8078
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	b	16853	14866	3510	11356	1987
<i>Real estate activities</i> ^Δ						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	b	20545	3528	115	3413	17017
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	b	5345	1151	20	1131	4194
<i>Administrative and support service activities</i> ^Δ						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	b	1231	1219	600	619	12
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja	b	6769	2989	2493	496	3780
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	b	10975	1077	382	695	9898
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą i rekreacją	b	4091	2192	323	1869	1899
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	b	13732	6618	9	6609	7114
<i>Other service activities</i>						

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ² Patrz uwagi ogólne pkt 9.

¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ² See general notes item 9.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Co-operatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
przemysł ^b <i>industry^b</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry, hunting and fishing</i>		przemysł ^b <i>industry^b</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 III	8	.	.	.	.	1060	.	.
VI	8	.	.	.	.	1058	.	.
IX	8	.	.	.	.	1059	.	.
XII	8	4	1	2	1	1063	112	122
2010 III	8	4	1	2	1	1064	112	122
A	100,0	x	x	x	x	100,4	x	x
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Co-operatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	budownictwo <i>construction</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		obsługa rynku nieru- chomości ^Δ <i>real estate activities</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>			budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ <i>real estate activities</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 III .....	.	.	.	20215	3959	.	.	.	.
VI .....	.	.	.	20441	3988	.	.	.	.
IX .....	.	.	.	20689	4022	.	.	.	.
XII	217	130	333	20929	4065	4403	2814	6239	820
2010 III	217	130	333	21198	4093	4451	2842	6277	831
A	x	x	x	104,9	103,4	x	x	x	x
B	100,0	100,0	100,0	101,3	100,7	101,1	101,0	100,6	101,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	razem <i>total</i>	akcyjne <i>join-stock</i>		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	w tym <i>of which</i>		
w tym <i>of which</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding pe- riod of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 III	738	19	114	17567	13	3802	178180
VI	735	19	114	17762	12	3827	180615
IX	744	19	116	17973	11	3859	183280
XII	749	19	118	18175	10	3899	185317
2010 III	754	19	117	18399	10	3924	187707
A	102,2	100,0	102,6	104,7	76,9	103,2	105,3
B	100,7	100,0	99,2	101,2	100,0	100,6	101,3

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
	razem total		w tym prośne of which in farrow							
w tys. szt in thous. heads										

O g ó ł e m

Total

2008 III	x	x	x	898,9	284,1	235,8	291,0	88,0	85,9	55,0
VI ^b	199,1	77,2	121,9	891,6	279,5	220,5	308,3	83,3	81,3	51,0
XII ^c	189,0	76,3	112,7	838,0	278,8	215,1	260,0	84,1	81,5	50,3
2009 III	x	x	x	823,8	269,3	213,5	248,8	92,2	89,9	58,8
VI ^b	180,3	71,2	109,1	861,4	300,7	207,6	261,2	91,9	90,0	58,6
XII ^c	172,2	69,5	102,7	868,3	290,9	217,4	270,3	89,6	87,7	58,6
2010 III	x	x	x	864,2	309,2	208,6	252,6	93,8	91,8	58,9
A	•	•	•	104,9	114,8	97,7	101,5	101,7	102,1	100,2
B	•	•	•	99,5	106,3	96,0	93,5	104,6	104,7	100,5

W tym w gospodarstwach indywidualnych

Of which in individual farms

2008 III	x	x	x	650,8	195,6	183,5	214,0	57,7	55,7	35,8
VI ^b	180,4	69,0	111,4	654,7	195,0	166,8	237,9	55,0	53,1	32,1
XII ^c	170,7	68,2	102,5	587,8	188,2	158,9	187,6	53,1	50,6	31,8
2009 III	x	x	x	581,8	181,5	161,1	178,8	60,4	58,2	38,8
VI ^b	163,4	63,4	100,0	612,7	211,1	148,0	194,3	59,3	57,6	38,2
XII ^c	155,6	61,8	93,8	615,2	200,5	162,7	192,2	59,9	58,1	38,7
2010 III	x	x	x	603,6	215,8	151,2	176,6	60,0	58,2	38,3
A	•	•	•	103,7	118,9	93,9	98,8	99,3	100,0	98,7
B	•	•	•	98,1	107,6	93,0	91,9	100,2	100,2	99,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. bc Dane dotyczące trzody chlewnej: b – stan w końcu lipca; c – stan w końcu listopada.

a See methodical notes item 21. bc Data of pigs: b – end of July; c – end of November.

TABLE 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		pszenica wheat	żyto rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w t in terms of meat (including fats) ^c – in t		
2009 I–XII	709237	487827	92920	148773	7328	94764
2009 I	•	•	•	•	•	•
II	43776	38176	3155	4161	245	3639
III	35115	26903	2876	4223	173	3819
IV	31201	23222	2244	4551	196	4027
V	26401	16876	5782	4487	250	3668
VI	18831	15893	2211	4815	221	4176
VII	46398	38337	1030	4711	133	4181
VIII	103396	61088	12420	4282	119	3721
IX	78797	58048	8340	5004	131	4429
X	65322	48642	6323	5300	131	4605
XI	52592	39961	4393	4918	135	4489
XII	47448	26516	6770	4828	127	4582
2010 I	17706	12776	2567	4520	130	4207
II	32388	21611	3642	4755	102	4332
III	36809	30416	3406	6208	162	5591
A	104,8	113,1	118,4	147,0	93,6	146,4
B	113,7	140,7	93,5	130,6	158,8	129,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
	ogółem total	w tym of which		
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w t in live weight – in t			
2009 I–XII	202227	13961	121492	234627
2009 I	•	•	•	•
II	5524	461	4665	20077
III	5556	325	4896	18857
IV	6008	370	5163	19890
V	5990	468	4702	24594
VI	6370	412	5354	21909
VII	6186	249	5360	21058
VIII	5630	220	4771	20833
IX	6564	243	5678	17613
X	6960	246	5904	17715
XI	6431	253	5755	15607
XII	6289	238	5874	17291
2010 I	5901	244	5394	17157
II	6203	190	5554	15817
III	8127	303	7168	18213
A	146,3	93,2	146,4	96,6
B	131,0	159,5	129,1	115,1

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

Note. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABLE 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	w tym of which					
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
w mln zł in mln zł								
2009 I–XII	50553,0	44964,4	5524,9	448,8	1573,2	946,8	2164,1	1080,4
2010 I–III	12780,6	11035,7	1416,8	100,6	416,1	206,9	503,5	155,3
A	115,6	116,4	111,1	93,1	112,9	113,3	110,6	90,2
2009 I	3532,4	3041,5	384,4	28,7	121,7	58,4	134,2	47,5
II	3731,0	3280,6	395,0	32,0	115,8	70,6	164,4	52,8
III	4091,0	3593,7	498,7	37,5	143,2	94,0	178,6	80,7
IV	3681,4	3233,2	441,6	41,8	147,0	92,7	180,0	87,9
V	3919,5	3526,3	431,1	45,0	144,1	80,8	184,4	97,6
VI	4710,7	4315,5	445,7	42,3	143,1	86,2	192,5	96,8
VII	4108,8	3717,3	455,4	36,4	118,2	99,9	200,1	93,7
VIII	4039,8	3657,2	444,3	34,0	127,0	98,8	180,2	94,0
IX	4296,2	3909,7	445,2	30,8	146,9	82,6	206,5	106,2
X	4427,9	3976,5	493,2	37,2	144,1	61,9	214,6	98,0
XI	4387,2	3887,7	489,2	32,5	132,4	58,1	174,1	90,6
XII	4184,3	3615,9	529,2	41,5	125,7	59,6	156,3	82,1
2010 I	3910,0	3336,8	431,8	30,4	118,2	47,3	134,7	66,1
II	3898,2	3336,4	434,8	32,6	130,2	63,4	151,8	71,5
III	4986,6	4407,7	538,2	36,5	164,6	90,7	211,7	79,8
A	128,1	129,8	113,5	95,9	124,8	114,7	126,2	107,2
B	126,4	129,3	124,7	125,0	129,2	151,2	136,1	113,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodical notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	
w mln zł in mln zł							
2009 I–XII	2773,8	3467,8	438,6	1828,6	4235,4	947,3	4210,0
2010 I–III	562,9	1045,1	85,1	426,0	608,9	232,6	1333,1
A	106,5	109,4	82,0	118,7	81,2	109,5	106,1
2009 I	197,6	317,3	34,2	139,9	159,3	69,9	379,5
II	197,2	431,3	37,9	167,6	210,4	81,9	372,8
III	235,7	430,4	43,4	179,5	478,4	88,1	410,8
IV	239,5	343,8	46,2	154,9	265,8	83,9	324,8
V	231,9	253,3	42,3	149,9	210,5	74,8	300,0
VI	285,1	212,1	35,3	156,0	762,0	79,0	255,9
VII	215,4	229,3	34,0	144,0	211,4	60,3	289,6
VIII	207,0	234,0	28,4	134,7	303,4	74,4	241,8
IX	238,5	246,1	32,2	139,4	304,5	80,3	276,9
X	250,3	267,7	32,7	157,3	210,5	85,9	318,7
XI	235,9	273,5	30,1	148,2	309,2	87,1	409,1
XII	193,7	221,9	32,2	138,9	144,1	75,7	423,2
2010 I	152,5	306,7	21,5	134,8	136,8	71,2	463,0
II	175,5	389,3	24,9	135,5	122,4	73,6	402,5
III	233,2	346,6	35,0	162,6	345,2	86,0	443,6
A	116,2	99,3	102,5	123,0	83,1	113,7	108,6
B	135,2	90,4	142,0	120,5	274,9	118,4	109,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodical notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Mleko ^A w mln l <i>Milk^A in mln l</i>	Mąka pszenna w tys. t <i>Wheat flour in thous. t</i>	Pieczycwo świeże w tys. t <i>Bakery products in thous. t</i>	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i>	Tarcica iglasta w dam ³ <i>Coniferous sawnwood in dam³</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I–XII	75,5	127,0	47,9	726	268,4
2010 I–III	14,1	27,0	11,1	251	83,9
A	69,1	94,4	103,6	113,6	96,4
2009 I	5,3	9,8	3,7	68	26,8
II	6,5	8,5	3,4	79	27,9
III	8,5	10,3	3,7	74	32,4
IV	7,0	12,0	3,8	45	32,2
V	7,0	9,2	3,8	51	33,6
VI	6,1	7,7	4,0	61	34,1
VII	6,0	9,4	4,6	53	21,0
VIII	6,5	9,2	4,1	63	23,2
IX	5,6	15,5	4,0	70	25,8
X	5,3	14,2	4,0	52	22,2
XI	5,5	10,3	3,7	45	27,4
XII	6,0	11,0	4,0	57	21,6
2010 I	4,2	9,0	3,6	110	28,2
II	4,1	7,5	3,5	62	28,5
III	5,8	10,5	4,0	79	27,2
A	68,0	101,9	107,0	106,8	83,8
B	142,8	139,0	112,0	127,4	95,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tarcica liściasta w dam ³ <i>Leafy sawnwood in dam³</i>	Okna i drzwi, ościeżnice i progi, z drewna w tys. m ² <i>Windows and doors, casings and wooden thresholds in thous. m²</i>	Papier i tektura w tys. t <i>Paper and paperboard in thous. t</i>	Nawozy fosforowe ^a w tys. t <i>Chemical fertilizers phosphatic^a in thous. t</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t <i>Mass of concrete prefabricated in thous. t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I–XII	40,6	2822,9	748,9	12,8	1100,8
2010 I–III	11,9	605,4	185,1	7,1	152,7
A	117,4	88,6	101,6	202,7	105,0
2009 I	3,3	234,4	63,2	1,3	33,3
II	2,9	227,0	55,1	0,7	39,4
III	3,9	221,6	63,9	1,6	72,8
IV	4,4	215,7	60,5	2,1	110,4
V	3,5	250,7	64,0	0,6	96,8
VI	3,5	243,2	62,0	-	89,4
VII	2,8	211,4	64,1	1,1	101,0
VIII	2,5	245,9	62,3	1,7	106,5
IX	3,5	241,4	62,1	2,3	109,3
X	3,6	228,2	64,2	1,1	98,5
XI	4,0	329,7	63,1	0,3	91,4
XII	3,8	173,5	64,4	0,0	85,2
2010 I	3,3	183,3	64,3	1,3	19,8
II	3,8	203,5	56,8	3,2	32,3
III	4,8	218,6	64,0	2,7	100,6
A	122,6	98,7	100,1	170,2	138,2
B	126,6	107,5	112,6	84,6	311,3

a W przeliczeniu na czysty składnik, łącznie z wieloskładnikowymi.

a In terms of pure ingredient including mixed fertilizers.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Odbiorniki telewizji kolorowej ^a w tys. szt Color TV receivers ^a in thous. units	Urządzenia klimatyzacyjne w tys. szt Air conditioning devices in thous. units	Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa do uprawy gleby w t Agricultural and forestry machinery to land cultivation in t	Pojemniki i kontenery, włączając do przewozu płynów lub gazów przysto- sowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu w szt Container, including for transportation liquids and gases adapting for transportation one or more means of transport in units
2009 I–XII	1009,7	18,5	2190	3988
2010 I–III	691,2	1,2	809	1315
A	178,8	25,6	103,1	130,6
2009 I	133,2	2,0	326	295
II	139,3	1,8	273	354
III	114,2	0,8	186	358
IV	46,1	0,2	298	317
V	7,6	0,8	178	342
VI	18,1	1,0	136	335
VII	24,0	1,1	164	363
VIII	158,0	1,2	185	369
IX	83,5	1,6	126	344
X	81,1	2,6	131	298
XI	89,6	3,5	22	298
XII	115,0	1,9	56	315
2010 I	169,1	0,4	209	357
II	288,0	0,4	240	456
III	234,1	0,4	383	502
A	205,1	47,4	205,9	140,2
B	81,3	91,0	159,6	110,1

a Łącznie z odbiornikami z ekranem pozostałych typów (płaskim).

a Including TV receivers with other types screen (flat screen).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^aSOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^A construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w mln zł	in mln zł		
2009 I–XII	8224,1	4356,7	1669,3	1613,7	1073,7
2010 I–III	1288,8	559,6	265,8	173,2	120,6
A	85,7	64,6	69,1	75,2	47,9
2009 I	503,4	244,7	94,1	55,9	94,7
II	513,5	270,0	118,9	76,7	74,3
III	546,0	317,5	144,6	88,2	84,6
IV	579,7	327,9	146,8	105,0	76,1
V	665,1	354,9	142,7	125,6	86,6
VI	741,3	335,6	126,5	113,0	96,2
VII	696,1	341,4	131,4	114,9	95,1
VIII	589,7	297,7	110,9	117,1	69,7
IX	651,7	346,7	99,2	157,1	90,3
X	683,4	353,0	123,4	141,3	88,3
XI	614,9	337,6	105,6	153,1	78,9
XII	832,4	455,5	147,7	218,0	89,8
2010 I	495,0	148,9	69,1	42,3	37,5
II	361,6	176,8	88,4	51,5	37,0
III	454,2	216,6	102,8	71,8	41,9
A	83,2	68,2	71,1	81,4	49,6
B	125,6	122,5	116,4	139,4	113,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices b Excluding sub-contractors.

TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ^a (dok.)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods		Masowe suche Dry bulk goods		Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa naftowa ^b of which crude oil ^b	razem total	w tym węgiel i koks of which coal and coke			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
w tys. t in thous. t								

W tym: Of which:
Gdańsk (dok.) (cont.)

2009 I	1169,4	640,1	584,6	351,2	155,0	138,5	20,9	18,7
II	975,0	445,4	395,7	373,0	141,9	113,7	25,8	17,1
III	1775,8	1090,2	1038,9	513,5	251,4	129,1	25,1	17,8
IV	1489,8	872,9	827,3	413,2	232,0	143,5	24,9	35,3
V	1541,4	783,2	742,2	467,3	142,5	186,1	30,3	74,5
VI	1642,3	788,0	775,3	577,0	309,1	155,0	31,1	91,2
VII	2164,1	1262,9	1246,3	616,9	328,6	150,3	24,6	109,3
VIII	1717,7	895,7	835,5	561,6	315,4	146,1	31,9	82,4
IX	1469,4	601,8	539,3	625,9	384,5	184,0	33,8	23,9
X	1865,0	953,6	878,1	591,2	329,9	191,8	32,4	95,9
XI	1585,7	857,9	778,7	430,2	129,7	169,1	31,1	97,4
XII	1362,3	801,0	738,4	331,7	150,5	165,6	24,1	39,8
2010 I	1502,2	752,3	708,0	488,4	200,5	200,1	22,6	38,7
II	2356,3	1393,5	1357,7	621,9	403,6	225,4	27,2	88,2
III	1913,5	825,8	782,8	691,6	424,6	294,7	36,4	65,0
A	107,8	75,7	75,4	134,7	168,9	228,2	145,1	365,4
B	81,2	59,3	57,7	111,2	105,2	130,7	133,8	73,7

Gdynia

2009 I–XII	11361,5*	1186,6	715,1	5397,7*	1795,4	2726,7	1348,3	702,2
2010 I–III	2516,7	263,7	173,6	1015,2	495,9	784,4	321,2	132,2
A	90,1	112,2	152,7	70,6	71,6	119,4	102,9	87,7
2009 I	870,3	60,4	31,8	447,0	202,5	216,1	106,0	40,9
II	999,3	71,8	35,8	575,9	344,2	198,6	100,0	53,0
III	923,7	102,8	46,0	415,9	145,6	242,1	106,1	56,8
IV	832,2	74,5	30,4	393,5	99,2	212,3	105,8	46,1
V	901,5	69,5	41,7	452,4	114,2	215,8	114,6	49,3
VI	831,3	84,1	66,9	385,9	89,9	209,5	102,1	49,6
VII	876,7	83,6	24,2	415,9	85,4	224,4	102,9	50,0
VIII	975,4	132,4	63,4	417,5	164,7	256,3	113,7	55,6
IX	1111,6	177,1	115,7	505,8	110,3	222,6	129,3	76,9
X	1141,9	119,6	100,7	565,1	238,6	245,3	130,1	81,8
XI	971,5	144,8	125,8	383,5	84,3	239,4	134,0	69,8
XII	926,2*	66,1	32,9	439,3*	116,5	244,3	103,8	72,6
2010 I	897,5	89,8	62,4	405,5	202,2	252,2	110,4	39,5
II	783,3	63,1	40,3	309,0	147,5	261,7	111,7	37,8
III	835,8	110,8	70,9	300,7	146,3	270,5	99,1	54,9
A	90,5	107,8	154,0	72,3	100,5	111,7	93,3	96,6
B	106,7	175,5	176,1	97,3	99,2	103,4	88,7	145,2

a Dane prezentowane w tablicy (od Nr 1/2008 Biuletynu Statystycznego) są nieporównywalne z zamieszczonymi w poprzednich edycjach; patrz uwagi ogólne pkt. 6.6 oraz uwagi metodyczne pkt. 24. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a Data presented in the table (since No 1/2008 Statistical Bulletin) are not comparable with data published in the previous editions; see general notes item 6.6 and methodical notes item 24. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

HANDEL TRADE

TABLE 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2009 I–XII	101,4	96,5	98,2	108,8
2010 I–III	105,3	90,8	121,2	107,6
2009 I	99,4	86,7	72,0	108,2
II	98,5	98,3	104,3	105,9
III	99,9	104,6	97,3	100,5
IV	101,4	86,8	98,9	113,5
V	97,9	90,3	93,8	105,5
VI	102,0	106,4	102,0	109,5
VII	101,3	99,0	97,6	108,1
VIII	101,1	104,9	100,4	97,4
IX	99,3	100,1	98,8	105,5
X	101,4	78,3	100,7	102,8
XI	102,3	96,5	113,1	103,5
XII	108,5	93,8	120,0	104,9
2010 I	104,1	89,1	159,3	103,9
II	101,1	87,3	113,7	104,4
III	109,1	87,8	126,4	112,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	W tym Of which		
		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2009 I–XII	117,5	89,0	121,2	114,7
2010 I–III	104,1	122,7	117,8	112,9
2009 I	108,7	97,1	137,8	127,8
II	91,3	86,7	103,1	113,2
III	87,7	98,1	94,8	115,8
IV	128,6	92,7	120,4	121,0
V	119,8	90,8	109,9	115,6
VI	113,1	86,1	118,7	110,7
VII	123,3	90,4	135,6	105,3
VIII	127,4	93,5	137,2	101,9
IX	123,0	90,7	115,6	116,1
X	111,7	84,2	144,4	115,8
XI	104,1	87,2	109,4	117,9
XII	99,5	88,5	129,7	114,0
2010 I	80,9	97,7	104,8	104,1
II	99,8	114,3	123,7	109,8
III	121,5	123,9	128,0	116,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007 and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 I	82,2	82,5	71,9	85,7
II	96,8	108,8	135,3	96,0
III	111,4	118,5	107,4	107,4
IV	103,8	86,3	110,9	111,1
V	96,6	95,8	100,7	93,5
VI	108,3	116,4	109,9	103,1
VII	109,6	92,2	105,7	110,6
VIII	93,9	98,2	98,0	96,6
IX	98,1	110,2	97,4	92,7
X	105,2	93,1	100,3	103,0
XI	89,2	107,4	93,7	86,7
XII	118,9	101,1	98,8	125,2
2010 I	78,9	78,4	95,4	84,9
II	94,0	106,6	96,5	96,5
III	120,3	119,1	119,4	116,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009 I	78,2	79,0	85,7	81,4
II	82,5	92,2	67,8	72,1
III	110,3	112,2	109,8	121,9
IV	145,6	99,1	118,9	107,1
V	91,1	97,5	90,9	96,5
VI	90,6	98,0	115,8	108,3
VII	110,1	103,6	137,8	106,3
VIII	100,7	95,6	81,8	105,1
IX	96,4	102,1	90,9	104,7
X	102,2	101,9	139,8	102,3
XI	85,2	97,6	71,9	103,4
XII	124,9	113,7	158,1	115,0
2010 I	63,6	87,3	69,2	74,3
II	101,8	107,9	80,1	76,1
III	134,3	121,6	113,6	129,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007 and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>		w tys. <i>in thous.</i>			w tys. <i>in thous.</i>		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2008 I-XII	1595,3	245,6	6166,4	631,0	38,3	1036,2	295,0	38,4
2009 I-XII	1610,7	254,7	5801,9	620,6	37,2	1071,5	304,4	36,1
A	101,0	103,7	94,1	98,3	x	103,4	103,2	x
2009 I-III	192,0	23,5	518,2	65,3	20,6	173,4	39,8	25,5
IV-VI	407,4	68,6	1330,1	151,4	35,8	281,1	82,1	40,4
VII-IX	750,5	118,5	3322,9	298,0	51,0	411,9	123,1	50,3
X-XII	260,8	44,1	630,7	105,9	22,0	205,1	59,3	26,4
2010 I-III	204,9	28,2	499,7	75,0	18,7	187,7	45,0	24,0
A	106,7	120,3	96,4	114,8	x	108,3	112,9	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities – total</i>								
2008 I-XII	814,0	197,2	1759,5	452,0	31,2	1036,2	295,0	38,4
2009 I-XII	886,0	218,3	1868,7	482,5	30,6	1071,5	304,4	36,1
A	108,9	110,7	106,2	106,8	x	103,4	103,2	x
2009 I-III	136,4	21,1	267,7	51,8	19,0	173,4	39,8	25,5
IV-VI	228,6	60,4	462,8	124,5	32,9	281,1	82,1	40,4
VII-IX	331,8	95,8	789,2	215,4	46,7	411,9	123,1	50,3
X-XII	189,2	41,0	349,0	90,8	21,9	205,1	59,3	26,4
2010 I-III	156,9	25,9	300,3	63,8	18,9	187,7	45,0	24,0
A	115,0	122,9	112,2	123,2	x	108,3	112,9	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2008 I-XII	664,9	179,6	1397,0	401,2	32,4	871,2	269,3	40,8
2009 I-XII	726,3	200,0	1490,6	432,0	31,8	884,9	275,5	37,7
A	109,2	111,4	106,7	107,7	x	101,6	102,3	x
2009 I-III	108,0	18,9	207,4	46,2	19,1	140,2	35,8	26,1
IV-VI	190,0	55,6	378,0	112,5	34,3	238,1	74,9	42,4
VII-IX	273,2	87,0	622,1	189,1	49,4	334,5	109,2	53,1
X-XII	155,0	38,5	283,1	84,2	22,8	172,1	55,6	27,9
2010 I-III	124,6	24,1	238,9	59,4	19,6	155,3	42,0	25,3
A	115,3	127,5	115,2	128,5	x	110,7	117,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2008 I-XII	781,3	48,4	4406,9	179,0	42,2	x	x	x
2009 I-XII	724,7	36,4	3933,2	138,0	41,4	x	x	x
A	92,7	75,2	89,3	77,1	x	x	x	x
2009 I-III	55,6	2,4	250,4	13,6	22,6	x	x	x
IV-VI	178,8	8,2	867,4	26,9	37,5	x	x	x
VII-IX	418,7	22,7	2533,7	82,5	52,6	x	x	x
X-XII	71,6	3,1	281,7	15,1	22,3	x	x	x
2010 I-III	48,0	2,3	199,4	11,2	18,5	x	x	x
A	86,4	97,1	79,6	82,8	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY
TABL. 35. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM	17902	32796	183,2	72,1	86,0
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	11238	14531	129,3	57,4	70,4
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	4737	16288	343,8	96,7	98,8
<i>commercial</i>					
drogowe	1453	1376	94,7	98,9	98,8
<i>road</i>					
inne	474	601	126,8	95,6	94,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	487	877	180,1	87,9	93,6
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	4	8	200,0	100,0	75,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	279	687	246,2	91,0	95,9
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	174	152	87,4	81,0	86,2
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bez- pieczeństwu w komunikacji	1486	1380	92,9	98,6	98,5
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and</i> <i>religion</i>	500	620	124,0	92,7	93,9
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości <i>Against sexual freedom and morals</i>	117	55	47,0	91,5	78,6
w tym zgwałcenie	37	16	43,2	92,1	70,6
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	287	358	124,7	100,0	99,7
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	10328	13079	126,6	56,9	69,4
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	2631	2715	103,2	29,8	42,3
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	320	281	87,8	12,4	34,1
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	2051	4088	199,3	37,1	67,5
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	519	753	145,1	78,4	86,1
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2010 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF POMORSKIE VOIVODSHIP

As of 1 January 2010



----- - granica województwa
voivodship border

————— - granice podregionów
subregions borders

————— - granice powiatów
powiats borders

————— - granice gmin
gminas borders

GDĄŃSK - miasto na prawach powiatu
city with powiat status

KARTUZY - powiat
powiat

Debrzno - gmina
gmina

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number		Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females		
WOJEWÓDZTWO	2230099	1083139	1146960	122	106
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregion gdański	514420	254617	259803	116	102
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański	93191	45808	47383	117	103
kartuski	116000	57979	58021	104	100
nowodworski	35642	17612	18030	53	102
pucki	77238	38249	38989	134	102
wejherowski	192349	94969	97380	150	103
Podregion słupski	480448	234940	245508	59	104
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski	76043	37791	38252	35	101
chojnicki	93411	45845	47566	68	104
człuchowski	56762	27861	28901	36	104
łęborski	63915	31320	32595	91	104
słupski	93230	46507	46723	40	100
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk	97087	45616	51471	2250	113
Podregion starogardzki	492321	242191	250130	93	103
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski	68311	34036	34275	59	101
kwidzyński	81848	40455	41393	98	102
malborski	62842	30462	32380	127	106
starogardzki	124056	61076	62980	92	103
sztumski	41694	20627	21067	57	102
tczewski	113570	55535	58035	163	105
Podregion trójmiejski	742910	351391	391519	1794	111
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk	456591	215924	240667	1745	111
Gdynia	247859	117779	130080	1834	110
Sopot	38460	17688	20772	2226	117

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej and more
WOJEWÓDZTWO	80822	93295	193317	85447	64772	367023	339371	279259	332959	120633	273201
<i>VOIVODSHIP</i>											
Podregion gdański	21466	25336	53101	22432	16521	87596	79087	67432	69134	22651	49664
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański	3643	4371	8995	3925	2877	15983	15631	12108	12893	4340	8425
kartuski	5305	6479	13378	5576	3958	19656	17075	15212	13998	4444	10919
nowodworski	1202	1465	3367	1415	1062	6233	5000	4645	5589	1673	3991
pucki	3124	3674	7937	3270	2409	12931	11566	10509	10667	3515	7636
wejherowski	8192	9347	19424	8246	6215	32793	29815	24958	25987	8679	18693
Podregion słupski	17261	20195	44019	20105	15171	81858	67359	61486	74360	25116	53518
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski	2969	3431	7700	3461	2558	13354	10483	9850	11044	3694	7499
chojnicki	3782	4346	9261	4103	3063	15500	13399	11895	13223	4301	10538
człuchowski	1998	2406	5322	2479	1774	10051	7481	7450	8922	2845	6034
łęborski	2384	2797	6137	2814	2011	10709	8879	8164	9924	3312	6784
słupski	3430	3834	8743	4051	3146	16669	12653	11950	14769	4653	9332
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk	2698	3381	6856	3197	2619	15575	14464	12177	16478	6311	13331
Podregion starogardzki	19268	22037	47040	20869	15710	85049	70655	63194	71643	23673	53183
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
kościerski	2986	3374	7160	2960	2257	11659	9624	8812	9095	3142	7242
kwidzyński	3217	3883	7826	3563	2548	14290	12290	10267	12091	3946	7927
malborski	2150	2471	5579	2458	1843	10528	8895	8053	10163	3191	7511
starogardzki	4877	5577	11959	5461	4109	21706	17261	16324	17408	5670	13704
sztumski	1579	1816	4070	1890	1340	7528	5703	5443	6345	1937	4043
tczewski	4459	4916	10446	4537	3613	19338	16882	14295	16541	5787	12756
Podregion trójmiejski	22827	25727	49157	22041	17370	112520	122270	87147	117822	49193	116836
<i>Subregion</i>											
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk	14686	16176	30153	13588	10986	70804	75648	53194	71955	29669	69732
Gdynia	7297	8614	17050	7534	5548	35996	40950	29541	39631	16616	39082
Sopot	844	937	1954	919	836	5720	5672	4412	6236	2908	8022

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non- -working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO	452881	220036	1439523	695041	337695	231883	54,9
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregion gdański	122335	59468	330742	158894	61343	41441	55,5
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański	20934	10237	61596	29825	10661	7321	51,3
kartuski	30738	14978	72077	34393	13185	8650	60,9
nowodworski	7449	3635	23332	10982	4861	3413	52,8
pucki	18005	8746	49760	23861	9473	6382	55,2
wejherowski	45209	21872	123977	59833	23163	15675	55,1
Podregion słupski	101580	49277	312054	149775	66814	46456	54,0
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski	17561	8520	49102	23296	9380	6436	54,9
chojnicki	21492	10481	59075	28355	12844	8730	58,1
człuchowski	12205	6014	37085	17651	7472	5236	53,1
łęborski	14132	6709	41269	19885	8514	6001	54,9
słupski	20058	9723	61445	28837	11727	8163	51,7
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk	16132	7830	64078	31751	16877	11890	51,5
Podregion starogardzki	109214	53070	317395	151702	65712	45358	55,1
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
kościerski	16480	8022	42935	20351	8896	5902	59,1
kwidzyński	18489	8923	53387	25390	9972	7080	53,3
malborski	12658	6177	40994	19728	9190	6475	53,3
starogardzki	27874	13616	79410	37903	16772	11461	56,2
sztumski	9355	4484	27310	13016	5029	3567	52,7
tczewski	24358	11848	73359	35314	15853	10873	54,8
Podregion trójmiejski	119752	58221	479332	234670	143826	98628	55,0
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk	74603	36242	295940	145169	86048	59256	54,3
Gdynia	40495	19742	159248	77671	48116	32667	55,6
Sopot	4654	2237	24144	11830	9662	6705	59,3

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.
VITAL STATISTICS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	15335	27343	19656	136	7687	6,9	12,3	8,9	5,0	3,5
Podregion gdański <i>Subregion</i>	3710	7121	3736	37	3385	7,3	14,0	7,4	5,2	6,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gdański	648	1156	616	5	540	7,1	12,7	6,7	4,3	5,9
kartuski	894	1740	750	3	990	7,8	15,2	6,5	1,7	8,6
nowodworski	228	423	334	1	89	6,4	11,8	9,3	2,4	2,5
pucki	560	1025	626	9	399	7,3	13,3	8,2	8,8	5,2
wejherowski	1380	2777	1410	19	1367	7,3	14,7	7,4	6,8	7,2
Podregion słupski <i>Subregion</i>	3325	5851	4277	35	1574	6,9	12,1	8,9	6,0	3,3
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bytowski	539	1047	604	5	443	7,0	13,6	7,9	4,8	5,8
chojnicki	654	1300	842	9	458	7,0	13,9	9,0	6,9	4,9
człuchowski	407	678	482	5	196	7,1	11,8	8,4	7,4	3,4
łębski	429	801	550	3	251	6,7	12,5	8,6	3,8	3,9
słupski	659	1133	849	8	284	7,0	12,1	9,0	7,1	3,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Słupsk	637	892	950	5	-58	6,6	9,2	9,8	5,6	-0,6
Podregion starogardzki <i>Subregion</i>	3551	6604	4326	34	2278	7,2	13,4	8,8	5,2	4,6
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
kościerski	512	1037	544	6	493	7,5	15,2	8,0	5,8	7,2
kwidzyński	564	1117	693	4	424	6,9	13,7	8,5	3,6	5,2
malborski	427	715	591	5	124	6,8	11,3	9,4	7,0	2,0
starogardzki	955	1601	1096	7	505	7,7	12,9	8,9	4,4	4,1
sztumski	286	571	358	-	213	6,8	13,6	8,5	-	5,1
tczewski	807	1563	1044	12	519	7,1	13,8	9,2	7,7	4,6
Podregion trójmiejski <i>Subregion</i>	4749	7767	7317	30	450	6,4	10,5	9,9	3,9	0,6
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Gdańsk	2904	4998	4441	17	557	6,4	11,1	9,8	3,4	1,2
Gdynia	1611	2476	2382	11	94	6,5	10,0	9,6	4,4	0,4
Sopot	234	293	494	2	-201	6,1	7,7	13,0	6,8	-5,3

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % ^a Registered unemployment rate in % ^a	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO	111859	56036	85433	16710	6680	13,1	7055
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregion gdański	22951	11175	17834	4087	1637	14,1	1433
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański	2711	1374	2003	558	202	8,9	161
kartuski	4384	2192	3492	800	451	11,2	238
nowodworski	3486	1667	2613	492	176	27,4	426
pucki	3646	1685	2860	624	246	14,0	186
wejherowski	8724	4257	6866	1613	562	15,9	422
Podregion słupski	36870	19143	27328	4629	2006	19,4	2190
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski	6708	3604	4746	864	295	22,9	231
chojnicki	7411	3775	5489	995	605	20,0	374
człuchowski	5243	2868	4002	855	199	24,2	245
łęborski	4754	2511	3276	538	302	19,6	367
słupski	7425	3755	5475	829	314	22,8	633
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk	5329	2630	4340	548	291	11,8	340
Podregion starogardzki	33364	16942	25716	5101	2001	18,4	2087
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
kościerski	4270	2137	3497	626	365	17,2	270
kwidzyński	4024	1937	3208	545	161	12,0	325
malborski	5287	2771	3992	765	220	24,8	337
starogardzki	9642	5077	7337	1722	687	21,0	543
sztumski	3426	1770	2500	562	126	24,8	105
tezewski	6715	3250	5182	881	442	15,9	507
Podregion trójmiejski	18674	8776	14555	2893	1036	5,9	1345
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk	11437	5342	8838	1927	695	5,9	1000
Gdynia	6500	3086	5147	887	300	6,2	297
Sopot	737	348	570	79	41	4,2	48

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodical notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poniżej 25 lat Below	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	25281	32007	20935	23493	10143
Podregion gdański <i>Subregion</i>	6121	6564	4274	4207	1785
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański	658	794	535	492	232
kartuski	1531	1154	707	674	318
nowodworski	767	983	689	753	294
pucki	953	967	686	700	340
wejherowski	2212	2666	1657	1588	601
Podregion słupski <i>Subregion</i>	8131	10254	6901	8276	3308
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski	1586	1857	1186	1535	544
chojnicki	1988	2033	1441	1423	526
człuchowski	1100	1389	980	1308	466
łęborski	1059	1293	904	1050	448
słupski	1470	2093	1439	1679	744
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk	928	1589	951	1281	580
Podregion starogardzki <i>Subregion</i>	8329	9402	6200	6793	2640
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski	1418	1196	735	652	269
kwidzyński	756	1125	758	937	448
malborski	1111	1497	1002	1215	462
starogardzki	2645	2635	1797	1877	688
sztumski	728	1010	678	747	263
tczewski	1671	1939	1230	1365	510
Podregion trójmiejski <i>Subregion</i>	2700	5787	3560	4217	2410
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk	1759	3594	2077	2493	1514
Gdynia	870	1969	1332	1546	783
Sopot	71	224	151	178	113

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wyższe Tertiary	Średnie zawodowe ^a Vocational secondary ^a	Średnie ogólnokształcące General secondary	Zasadnicze zawodowe Basic vocational	Gimnazjalne i niższe Lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	8593	22080	12688	34603	33895
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregion gdański	1542	4686	2596	7159	6968
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański	267	637	282	676	849
kartuski	255	792	709	1444	1184
nowodworski	157	657	252	1114	1306
pucki	214	827	327	1249	1029
wejherowski	649	1773	1026	2676	2600
Podregion słupski	2034	6845	3935	12163	11893
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski	288	1197	722	2369	2132
chojnicki	411	1519	849	2945	1687
człuchowski	194	981	481	1833	1754
łęborski	246	995	538	1498	1477
słupski	331	1142	639	2081	3232
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk	564	1011	706	1437	1611
Podregion starogardzki	1564	6123	3768	11238	10671
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
kościerski	201	946	519	1578	1026
kwidzyński	234	734	377	1280	1399
malborski	264	1083	518	1651	1771
starogardzki	439	1701	1272	3170	3060
sztumski	83	582	303	1253	1205
tczewski	343	1077	779	2306	2210
Podregion trójmiejski	3453	4426	2389	4043	4363
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk	2025	2632	1530	2330	2920
Gdynia	1236	1608	768	1570	1318
Sopot	192	186	91	143	125

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2010 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3035	126,6	1278	301269	115,7	202041
Podregion gdański <i>Subregion</i>	996	85,9	627	119019	87,6	98897
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański	241	77,2	141	29419	77,0	22353
kartuski	155	298,1	128	23761	253,8	22318
nowodworski	22	200,0	22	3031	195,5	3031
pucki	132	68,8	132	19655	79,2	19655
wejherowski	446	75,2	204	43153	69,7	31540
Podregion słupski <i>Subregion</i>	307	138,9	202	37562	118,9	32406
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski	40	125,0	40	5494	110,2	5494
chojnicki	77	350,0	41	7650	231,3	6094
człuchowski	28	96,6	28	4351	181,8	4351
łęborski	87	300,0	31	8985	193,4	5981
słupski	62	89,9	49	8817	73,3	8221
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk	13	32,5	13	2265	53,6	2265
Podregion starogardzki <i>Subregion</i>	458	122,8	237	46692	107,3	35024
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski	54	84,4	54	8375	93,8	8375
kwidzyński	33	22,4	33	4458	35,1	4458
malborski	176	463,2	22	12446	212,1	3865
starogardzki	73	80,2	73	10005	83,4	10005
sztumski	53	353,3	19	3960	187,9	2555
tczewski	69	383,3	36	7448	385,9	5766
Podregion trójmiejski <i>Subregion</i>	1274	197,8	212	97996	198,1	35714
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk	706	162,7	173	60063	176,9	28791
Gdynia	504	259,8	34	34456	236,8	5761
Sopot	64	400,0	5	3477	354,8	1162

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
WOJEWÓDZTWO	252205	104,8	64498	103,3	8	1064
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregion gdański	53493	108,2	9623	102,8	-	177
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański	10509	107,9	2227	105,1	-	43
kartuski	10118	106,0	1832	103,4	-	29
nowodworski	3767	100,0	613	87,4	-	19
pucki	10555	116,3	1636	103,8	-	33
wejherowski	18544	107,1	3315	103,8	-	53
Podregion słupski	49541	101,9	11530	102,0	1	209
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski	6041	102,3	1395	102,2	-	31
chojnicki	7874	104,1	1428	103,1	-	36
człuchowski	5140	100,0	1223	101,8	1	30
łęborski	8145	100,3	1722	101,4	-	32
słupski	8593	103,3	2015	102,5	-	36
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk	13748	101,3	3747	101,7	-	44
Podregion starogardzki	42843	102,9	9607	102,9	2	242
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski	5129	104,9	973	102,2	-	30
kwidzyński	7669	102,4	1939	102,5	1	39
malborski	6035	103,8	1650	102,3	1	29
starogardzki	10867	102,1	1925	103,1	-	45
sztumski	3197	99,6	876	102,6	-	33
tczewski	9946	103,8	2244	104,2	-	66
Podregion trójmiejski	106328	105,3	33738	103,9	5	436
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk	63231	105,0	20468	103,6	4	302
Gdynia	34976	106,0	9782	105,0	1	98
Sopot	8121	104,7	3488	102,7	-	36

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
WOJEWÓDZTWO	21198	4093	16042	187707	105,3	4371	22162	21624
<i>VOIVODSHIP</i>								
Podregion gdański	2945	540	3025	43870	109,5	1316	5737	5574
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gdański	827	155	647	8282	108,7	152	1336	1302
kartuski	590	100	508	8286	106,5	439	1092	1057
nowodworski	122	18	163	3154	102,9	140	415	405
pucki	404	77	614	8919	119,0	326	635	609
wejherowski	1002	190	1093	15229	107,9	259	2259	2201
Podregion słupski	2263	542	3346	38011	101,8	1785	3852	3724
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bytowski	228	78	279	4646	102,3	447	600	580
chojnicki	292	59	324	6446	104,3	299	845	831
człuchowski	172	40	296	3917	99,4	220	403	381
łęborski	295	82	569	6423	100,0	199	611	587
słupski	420	134	653	6578	103,6	513	634	604
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Słupsk	856	149	1225	10001	101,1	107	759	741
Podregion starogardzki	1882	355	2137	33236	102,9	954	3945	3827
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
kościerski	189	26	170	4156	105,6	143	550	524
kwidzyński	326	66	425	5730	102,3	169	627	611
malborski	252	57	401	4385	104,4	73	557	542
starogardzki	417	74	475	8942	101,9	352	920	894
sztumski	158	25	143	2321	98,5	90	248	240
tczewski	540	107	523	7702	103,6	127	1043	1016
Podregion trójmiejski	14108	2656	7534	72590	106,0	316	8628	8499
<i>Subregion</i>								
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
Gdańsk	8242	1439	4448	42763	105,7	185	5227	5155
Gdynia	4480	958	2485	25194	106,4	115	2991	2942
Sopot	1386	259	601	4633	106,2	16	410	402

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicle ^Δ	transport i gospo- darka, magazyn- nowa transport and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate, activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspierająca ^Δ administra- tive and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
WOJEWÓDZTWO	27097	48373	16240	11356	4129	8078	1987	17017	4194	1899
<i>VOIVODSHIP</i>										
Podregion gdański	8129	10306	3229	5329	671	1336	305	2603	809	353
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gdański	1442	2068	883	180	189	295	61	641	178	65
kartuski	2149	2005	566	229	105	224	55	449	158	60
nowodworski	429	771	175	652	30	73	5	135	60	31
pucki	971	1566	476	3696	91	154	38	316	106	71
wejherowski	3138	3896	1129	572	256	590	146	1062	307	126
Podregion słupski	5329	11126	2924	2889	596	1415	382	2650	758	373
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bydowski	850	1267	326	114	49	139	13	290	77	28
chojnicki	1060	1897	448	196	107	195	33	445	141	43
człuchowski	583	1229	287	145	62	162	15	256	65	34
łęborski	992	1850	378	1066	72	162	23	364	144	69
słupski	821	1836	520	849	79	223	71	327	125	58
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Słupsk	1023	3047	965	519	227	534	227	968	206	141
Podregion starogardzki	5800	10067	3011	877	469	1351	175	2121	669	266
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
kościerski	1034	1005	349	153	49	103	17	191	116	38
kwidzyński	709	1674	761	145	80	255	31	444	129	46
malborski	617	1328	362	108	56	223	31	361	93	38
starogardzki	1569	3127	691	217	105	330	43	501	143	59
sztumski	485	661	172	51	28	129	9	157	38	12
tezewski	1386	2272	676	203	151	311	44	467	150	73
Podregion trójmiejski	7839	16874	7076	2261	2393	3976	1125	9643	1958	907
<i>Subregion</i>										
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Gdańsk	4645	9928	4157	1242	1451	2274	538	5701	1126	518
Gdynia	2745	5970	2509	829	788	1471	475	3146	693	304
Sopot	449	976	410	190	154	231	112	796	139	85

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-III 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-III 2010

POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							Gospo- darcze Commer- cial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which								
			zabój- stwa homicides	uszczer- bek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnik- cza, roz- bój, wy- muszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z wła- maniem impudent theft with burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft			
WOJEWÓDZTWO	32796	14531	8	687	152	753	4087	2716	16288	1376	601
<i>VOIVODSHIP</i>											
Podregion gdański	3752	2675	2	100	28	107	427	499	443	381	253
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański	1299	1095	2	6	4	41	96	152	100	79	25
kartuski	596	412	-	33	4	19	79	80	27	94	63
nowodworski	197	137	-	8	1	1	46	32	14	42	4
pucki	703	392	-	20	4	17	106	56	239	48	24
wejherowski	957	639	-	33	15	29	100	179	63	118	137
Podregion słupski	3370	2266	2	35	47	93	554	371	623	353	128
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski	351	234	-	9	13	4	21	36	38	54	25
chojnicki	491	329	-	5	6	2	52	51	52	92	18
człuchowski	247	184	1	4	9	3	50	21	14	38	11
łębski	547	437	1	5	8	38	137	73	61	45	4
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk ^a	1734	1082	-	12	11	46	294	190	458	124	70
Podregion starogardzki	3225	2081	1	102	34	226	420	381	724	329	91
<i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
kościerski	292	211	-	2	4	36	60	38	22	44	15
kwidzyński	398	253	-	24	3	6	59	73	100	32	13
malborski	734	267	1	13	2	21	47	61	405	52	10
starogardzki	778	634	-	18	7	69	109	98	34	93	17
sztumski	218	104	-	2	2	19	17	18	60	42	12
tczewski	805	612	-	43	16	75	128	93	103	66	24
Podregion trójmiejski	22449	7509	3	450	43	327	2686	1465	14498	313	129
<i>Subregion</i>											
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk	19260	5141	3	97	21	285	2383	1037	13855	177	87
Gdynia	2570	2024	-	296	17	31	268	324	393	119	34
Sopot	619	344	-	57	5	11	35	104	250	17	8

a Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including slupsk powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 44. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-III 2010 R.
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-III 2010

POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							Gospo- darcze Commer- cial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which								
			zabój- stwa homicides	uszczer- bek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnik- cza, roz- bój, wy- muszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z włա- maniem impudent theft with burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft			
w % in %											
WOJEWÓDZTWO	86,0	70,4	75,0	95,9	86,2	86,1	67,5	42,3	98,8	98,8	94,5
<i>VOIVODSHIP</i>											
Podregion gdański: <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański	88,7	87,1	50,0	83,3	75,0	95,1	54,7	67,7	95,0	100,0	100,0
kartuski	80,1	73,3	-	100,0	75,0	89,5	37,9	49,4	89,3	96,8	96,8
nowodworski	80,8	75,7	-	100,0	100,0	0,0	69,6	63,6	71,4	100,0	100,0
pucki	89,1	81,6	-	100,0	100,0	100,0	70,7	60,3	99,6	100,0	91,7
wejherowski	74,2	63,9	-	93,9	86,7	76,7	34,0	54,7	66,7	100,0	100,0
Podregion słupski: <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski	93,0	89,9	-	100,0	100,0	100,0	59,1	73,0	97,4	100,0	100,0
chojnicki	80,5	74,1	-	100,0	100,0	100,0	50,9	61,5	86,5	96,7	100,0
człuchowski	83,1	78,5	100,0	100,0	88,9	100,0	73,1	47,6	92,9	97,4	100,0
łęborski	78,4	73,6	100,0	40,0	87,5	89,5	70,5	54,5	96,7	100,0	100,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk ^a	84,0	75,7	-	91,7	54,5	89,1	70,1	60,3	97,4	99,2	100,0
Podregion starogardzki: <i>Subregion</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
kościerski	83,1	79,5	-	100,0	100,0	100,0	74,2	62,5	86,4	95,5	93,3
kwidzyński	76,9	64,5	-	100,0	66,7	50,0	42,2	52,6	99,0	100,0	100,0
malborski	90,3	75,1	100,0	100,0	100,0	95,2	53,1	65,6	99,0	100,0	100,0
starogardzki	73,5	70,0	-	94,4	100,0	91,3	39,0	50,5	61,8	100,0	88,2
sztumski	91,3	81,7	-	100,0	100,0	100,0	58,8	50,0	100,0	100,0	100,0
tczewski	76,9	71,1	-	97,7	93,8	96,0	47,4	56,6	95,1	98,5	95,8
Podregion trójmiejski: <i>Subregion</i>											
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk	90,0	65,0	66,7	85,6	85,7	79,6	76,8	30,2	99,4	97,7	71,3
Gdynia	73,1	67,5	-	99,0	82,4	67,7	46,2	23,6	93,4	98,3	88,2
Sopot	74,8	55,9	-	96,5	60,0	72,7	17,1	26,4	99,2	100,0	75,0

^a Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

^a Including *słupsk* powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2010 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
WOJEWÓDZTWO	460	77,4	633	76,3	14	619
<i>VOIVODSHIP</i>						
Podregion gdański	105	79,5	152	72,7	6	146
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański	24	126,3	34	121,4	1	33
kartuski	43	82,7	69	86,3	2	67
nowodworski	6	60,0	6	31,6	-	6
pucki	12	48,0	16	48,5	2	14
wejherowski	20	76,9	27	55,1	1	26
Podregion słupski	90	85,7	118	86,1	1	117
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski	23	92,0	32	86,5	-	32
chojnicki	16	80,0	17	73,9	-	17
człuchowski	8	200,0	18	450,0	-	18
łęborski	5	55,6	6	37,5	-	6
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk ^a	38	80,9	45	78,9	1	44
Podregion starogardzki	126	84,6	178	74,8	5	173
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
kościerski	21	87,5	38	90,5	-	38
kwidzyński	17	113,3	22	88,0	1	21
malborski	13	100,0	15	75,0	-	15
starogardzki	29	80,6	43	72,9	2	41
sztumski	12	60,0	16	51,6	2	14
tczewski	34	82,9	44	72,1	-	44
Podregion trójmiejski	139	66,8	185	75,2	2	183
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk	86	64,7	115	72,8	2	113
Gdynia	45	68,2	60	77,9	-	60
Sopot	8	88,9	10	90,9	-	10

^a Łącznie z powiatem słupskim.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^{ad} in national economy ^{ad}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2009 I–XII	101,8 ^d	101,9 ^d	11,9	3102,96 ^d	x	3062,19 ^d	x	3324,91	x	3319,88	x
2009 I–III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	•
IV–VI	101,2*	100,9*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I–III	•	•	12,9	•	•	•	•	3340,89	96,7	3339,91	96,7
2009 I	•	•	10,4	•	•	•	•	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II	•	•	10,9	•	•	•	•	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV	•	•	10,9	•	•	•	•	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V	•	•	10,7	•	•	•	•	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,2*	100,9*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII	•	•	10,7	•	•	•	•	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII	•	•	10,8	•	•	•	•	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X	•	•	11,1	•	•	•	•	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI	•	•	11,4	•	•	•	•	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I	•	•	12,7	•	•	•	•	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II	•	•	13,0	•	•	•	•	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III	•	•	12,9	•	•	•	•	3493,42	106,2	3491,57	106,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	•	113,0	x	•	100,9	x	•
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	•	108,8	107,8	•	102,5	102,0	•
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	•	112,3	104,8	•	101,9	99,6	•
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	•	111,1	101,9	•	99,8	98,2	•
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	•	120,0*	104,3*	•	99,2*	99,4*	•
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,5	100,1	•	115,9	104,1	•	96,8	99,5	•
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1*	102,0*	123,1*	99,3*	99,6*	99,3*
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,9	100,2	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,6	100,0	100,3	113,7	101,7	103,4	95,8	99,9	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodical notes item 16. b See methodical notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C			pszenicy wheat	żyta rye
2009 I–XII	115,9	x	•	104,2	x	•	100,2	x	•	48,26*	32,74*
2009 I–III	121,3	112,2	•	103,2	103,0	•	101,8	99,7	•	51,28	37,92
IV–VI	116,9	100,3	•	101,9	102,0	•	100,3	99,7	•	51,39 ^b	37,49 ^b
VII–IX	114,0	99,1	•	104,6	101,6	•	99,3	99,8	•	49,19 ^c	34,10 ^c
X–XII	111,8	100,2	•	107,4*	100,7*	•	99,2*	100,1*	•	48,26* ^d	32,74* ^d
2010 I–III	101,4	101,9	•	106,6	102,2	•	99,4	99,8	•	47,48	32,57
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	47,75	37,10
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	52,84	38,23
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	50,05	36,06
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	50,83	36,70
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	53,83	38,56
VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	52,28	35,27
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	45,14	29,15
IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	46,24	28,38
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	45,63	28,46
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	46,04	29,73
XII	110,8	100,0	110,8	107,7*	100,5*	107,7*	99,3*	100,0*	99,3*	47,15	30,15
2010 I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	49,50	32,39
II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	47,85	33,10
III	101,6	100,1	102,4	106,5	100,6	102,4	99,4	100,0	99,7	45,43	32,24

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI. c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodical notes item 15. b For I–VI period. c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget balance ^b in mln zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2009 I–XII	•	x	•	x	•	-23790,0
2009 I–III	90,0	93,1	x	x	•	x
IV–VI	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	109,4	96,4	x	x	•	x
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	•	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	•	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	•	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	•	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	•	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
VII	95,6	97,4	110,7	105,5	•	-15037,1
VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	•	-15655,8
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
X	98,7	101,9	102,7	107,6	•	-23918,6
XI	109,9	96,8	109,9	85,5	•	-24342,1
XII	107,4	94,6	103,2*	141,0*	88,1	-23790,0
2010 I	108,5	94,6	84,7	31,1	•	-4779,2
II	109,2	103,1	75,3	104,2	•	-16835,6
III	112,3	118,9	89,2	136,2	•	-22706,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodical notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2009 r. <i>Population – as of 31 XII 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba za- rejestrowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w końcu marca 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in the end of March 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active population^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tys. <i>in thous.</i>			XII 2008 = = 100					w marcu 2010 r. – w tys. <i>in March 2010 – in thous.</i>	
POLSKA	38167,3	23278,2	14889,1	2076,7	109,7	12,9	80,1	37	242,8	267,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2876,6	2021,6	855,0	164,7	112,6	13,8	79,0	34	22,3	22,2
Kujawsko-pomorskie	2069,1	1256,7	812,4	145,8	108,7	16,9	78,2	37	16,4	17,9
Lubelskie	2157,2	1003,9	1153,3	125,8	107,3	13,6	86,7	41	13,2	15,7
Lubuskie	1010,0	642,5	367,6	66,1	108,3	16,9	77,3	28	9,3	11,3
Łódzkie	2541,8	1631,0	910,8	142,7	111,4	12,7	78,5	32	16,5	18,2
Małopolskie	3298,3	1624,8	1673,4	145,6	112,0	10,7	81,6	28	15,4	16,5
Mazowieckie	5222,2	3374,7	1847,5	246,2	109,7	9,8	79,7	51	25,8	26,7
Opolskie	1031,1	539,5	491,6	51,6	109,4	13,5	82,0	28	7,0	8,5
Podkarpackie	2101,7	863,1	1238,6	149,5	105,3	16,2	83,0	53	13,0	15,7
Podlaskie	1189,7	715,8	474,0	65,6	107,2	13,3	85,5	81	6,4	8,1
Pomorskie	2230,1	1476,6	753,5	111,9	111,6	13,1	76,4	37	14,6	16,0
Śląskie	4640,7	3624,4	1016,3	190,2	112,9	10,3	81,2	24	28,7	28,0
Świętokrzyskie	1270,1	573,7	696,4	89,1	106,3	15,4	81,2	52	9,2	11,5
Warmińsko-mazurskie	1427,1	854,3	572,8	115,9	106,1	21,1	76,4	94	12,2	15,8
Wielkopolskie	3408,3	1912,8	1495,5	150,7	112,8	10,1	78,6	31	18,7	19,3
Zachodniopomorskie	1693,2	1162,6	530,6	115,5	109,1	17,7	78,0	42	14,0	16,1

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2010 r. Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2010							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2009 = 100	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2009 = 100	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2009 = 100	w zł za 1 szt in zł per head	III 2009 = 100
POLSKA	54,85	89,7	40,85	79,5	90,52	110,3	151,58	86,2
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	70,00	x	•	x	97,50	101,5	•	x
Kujawsko-pomorskie	51,29	78,6	65,00	105,4	93,23	94,3	147,88	99,7
Lubelskie	48,72	98,0	32,27	86,1	83,59	139,3	142,43	80,2
Lubuskie	76,67	90,8	73,33	101,5	93,56	88,3	•	x
Łódzkie	53,79	91,7	35,69	80,1	78,55	100,7	146,46	79,1
Małopolskie	57,66	92,9	51,85	89,8	85,94	116,6	162,91	85,3
Mazowieckie	52,90	86,8	31,89	68,0	96,60	134,8	148,95	83,8
Opolskie	•	x	•	x	101,11	102,2	•	x
Podkarpackie	57,90	89,2	41,11	75,5	94,91	109,8	161,07	86,0
Podlaskie	50,98	89,3	33,59	81,5	101,42	158,8	164,55	86,0
Pomorskie	59,00	93,1	70,00	x	92,11	118,7	147,50	94,1
Śląskie	62,81	87,7	53,00	76,9	96,84	107,3	178,00	106,4
Świętokrzyskie	49,83	95,1	37,11	84,3	71,38	120,4	147,29	79,0
Warmińsko-mazurskie	55,62	97,8	32,71	53,3	107,56	127,2	161,75	105,9
Wielkopolskie	55,31	84,6	41,03	77,1	83,64	87,1	142,32	81,8
Zachodniopomorskie	59,00	80,7	44,80	79,2	91,27	100,4	128,00	104,5

TABL. 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu marca 2010 r. <i>end of March 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
POLSKA	5590,2	2678,2	13967,7	1382,1
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	98,9	44,3	308,9	41,9
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1724,8	191,5
Lubelskie	369,3	187,5	906,9	95,1
Lubuskie	58,7	25,9	157,9	16,5
Łódzkie	477,9	227,0	1161,3	109,9
Małopolskie	187,5	115,0	329,1	39,9
Mazowieckie	984,0	533,9	1246,5	122,8
Opolskie	121,5	48,2	577,0	54,5
Podkarpackie	113,4	78,6	224,3	23,4
Podlaskie	924,2	486,7	555,1	56,8
Pomorskie	172,2	69,5	864,2	91,8
Śląskie	120,5	51,4	321,0	31,0
Świętokrzyskie	164,8	83,7	370,3	42,8
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	657,5	67,2
Wielkopolskie	814,8	294,6	4205,4	359,1
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	357,5	37,9

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2010									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I-III 2009 = 100	w tys. in thous.	I-III 2009 = 100	w zł in zł	I-III 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I-III 2009 = 100	w tys. in thous.	I-III 2009 = 100
POLSKA	217459,8	109,4	2419	96,7	3371,04	104,7	21654,0	84,2	423	99,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	20227,0	117,4	208	95,3	3541,74	107,6	1345,0	84,8	31	95,7
Kujawsko-pomorskie	9792,5	119,2	124	98,9	2893,95	104,9	695,6	97,4	21	105,0
Lubelskie	4900,9	101,9	81	97,3	2921,10	104,5	529,8	90,9	16	97,0
Lubuskie	5497,9	127,3	65	98,7	2844,73	105,3	215,0	67,9	7	88,2
Łódzkie	11358,7	103,0	164	95,6	2950,14	106,5	816,0	76,6	21	103,2
Małopolskie	12728,7	113,0	169	98,8	3222,44	103,5	1844,1	86,8	40	106,4
Mazowieckie	47138,9	113,1	318	99,3	3922,16	103,7	6933,2	81,7	84	96,5
Opolskie	4629,6	112,5	57	97,7	3155,28	102,1	360,1	75,5	8	100,4
Podkarpackie	6565,8	111,8	115	91,7	2792,23	107,9	612,2	94,0	18	101,2
Podlaskie	3809,7	106,7	47	94,6	2906,30	107,2	413,3	77,2	9	102,5
Pomorskie	12780,6	115,6	134	93,5	3408,79	103,5	1288,8	85,7	26	103,2
Śląskie	40799,4	120,3	437	97,7	3996,64	102,5	2627,6	96,0	60	98,0
Świętokrzyskie	4064,8	101,0	59	93,9	2974,66	102,7	490,0	94,7	12	102,5
Warmińsko-mazurskie	4887,9	109,0	76	97,3	2684,98	105,2	422,0	67,8	14	98,6
Wielkopolskie	22700,7	105,4	286	97,3	3144,13	107,2	2377,7	88,6	42	95,0
Zachodniopomorskie	5576,8	104,8	79	91,1	3064,91	102,3	683,7	62,0	14	107,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2010 r. <i>Dwellings completed in the period I-III 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I-III 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I-III 2009 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3334,46	101,0	33902	81,7	17220	3627	84,2	2541
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3417,95	103,2	3330	66,7	1271	319	73,3	187
Kujawsko-pomorskie	2685,60	95,9	1426	78,8	851	148	73,2	113
Lubelskie	2623,30	101,5	1207	67,8	800	139	64,5	111
Lubuskie	2578,36	102,4	529	63,4	441	63	65,9	58
Łódzkie	2814,82	99,6	1562	102,0	925	180	93,6	134
Małopolskie	2867,29	100,8	3872	66,6	1883	409	74,4	273
Mazowieckie	4816,17	104,7	7265	73,5	2851	748	74,8	440
Opolskie	2950,43	99,5	622	144,3	277	64	122,8	45
Podkarpackie	2594,61	101,5	1089	81,0	840	132	75,0	118
Podlaskie	3124,08	98,5	1001	118,6	388	94	113,4	60
Pomorskie	3218,70	96,5	3018	125,9	1290	315	120,8	209
Śląskie	3058,13	98,9	2279	83,5	1802	311	92,4	275
Świętokrzyskie	2724,42	94,5	670	151,9	351	69	133,2	49
Warmińsko-mazurskie	2610,38	100,0	989	112,4	539	105	120,1	79
Wielkopolskie	3134,87	102,5	3676	93,7	1979	392	99,5	288
Zachodniopomorskie	3085,27	101,0	1367	73,7	732	139	79,3	102

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2010 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2010											
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b	
			ogółem grand total	w tym of which						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne join-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		razem total	w tym of which		
					razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total		w tym of which		
				razem total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total			
POLSKA	275	17170	288120	66314	9050	289	1556	240026	309	63552	2844479	
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	14	1378	23600	6411	680	23	96	20060	23	6207	227416	
Kujawsko-pomorskie	9	958	10950	1661	337	15	42	9123	10	1585	141334	
Lubelskie	8	1161	8330	1031	241	13	23	6486	9	979	122108	
Lubuskie	9	474	7220	2677	162	4	29	6237	6	2613	75343	
Łódzkie	15	958	13601	2665	434	8	57	10758	21	2571	172980	
Małopolskie	31	1123	21278	3605	668	14	97	16580	25	3358	243218	
Mazowieckie	99	3154	84063	24533	2895	67	704	72774	52	23487	468033	
Opolskie	4	488	5208	1370	107	6	26	4339	11	1331	71481	
Podkarpackie	2	732	7106	928	240	15	28	5340	8	855	113546	
Podlaskie	2	471	4325	495	105	5	21	3056	15	460	70887	
Pomorskie	8	1064	21198	4093	754	19	117	18399	10	3924	187707	
Śląskie	24	1156	31219	5436	1048	46	126	25586	45	5204	331304	
Świętokrzyskie	6	492	4589	550	223	17	24	3461	6	511	84083	
Warmińsko-mazurskie	4	692	5810	932	129	8	9	4731	11	910	85107	
Wielkopolskie	29	1750	26243	5737	774	18	118	21446	46	5457	282970	
Zachodniopomorskie	11	1119	13380	4190	253	11	39	11650	11	4100	166962	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.